svan

Manual de instrucciones

FRIGORÍFICO

SF1655502E

Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

⚠ Información de seguridad

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

Seguridad de niños y personas vulnerables.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.

⚠ Información de seguridad

- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica se caigan o se cierren.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

Seguridad general

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.[1)]

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

1) Si hay una luz en el compartimento.

⚠ Información de seguridad

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.

- Vaciar llamas abiertas y fuentes de ignición.
- ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato

- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares,

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un agente de servicio certificado o personal de servicio calificado.

⚠ Información de seguridad

CE

⚠ **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.[1)]

El cable de alimentación no debe alargarse.

Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato. Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.

No tire del cable de red.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

No debe operar el aparato sin la lámpara.

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.

No retire ni toque los elementos del compartimiento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación / congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.

1) Si hay una luz en el compartimento.

⚠ Información de seguridad

- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.[1)]
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.[1)]

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones

- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimientos de alimentos congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

1) Si hay un compartimento congelador.
2) Si hay un compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos.

⚠ Información de seguridad

- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentados en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.[1)]
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato. [2)]

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso retener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

1) Si hay un compartimento congelador.
2) Si hay un compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos.

⚠ Información de seguridad

- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.

Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.

Ahorro de energía

- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento (s);
- Si la electricidad se apaga, no abra la (s) puerta (s);
- No abra la (s) puerta (s) con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

Proteccion Ambiental

Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo ♺ son reciclables.



El símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su consejo local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato.

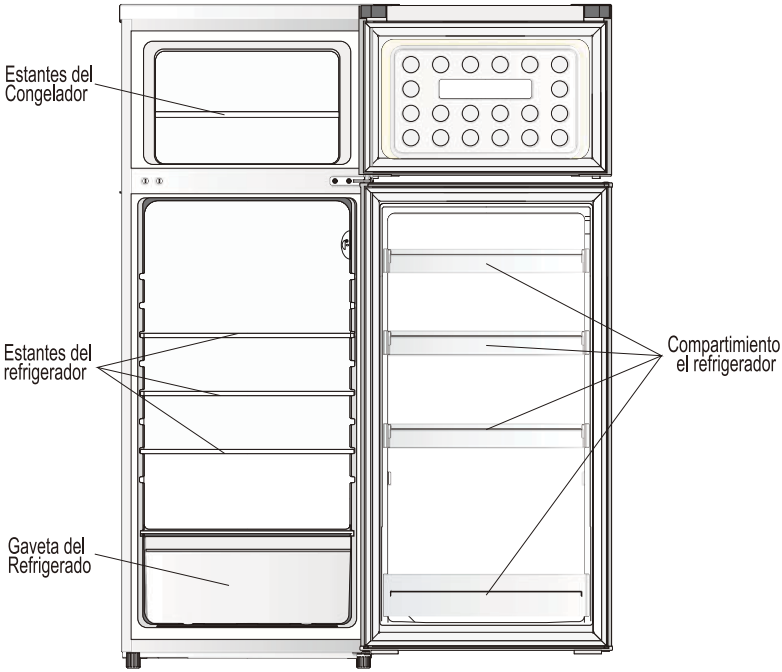
⚠ Información de seguridad

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.



⚠ **¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo u orange.
Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.
Esté alejado de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

PARTES DEL PRODUCTO

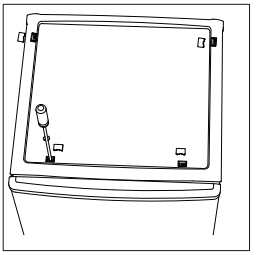


(Imagen no contractual con el modelo adquirido)

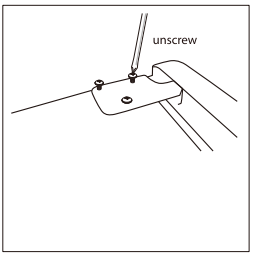
CAMBIO SENTIDO PUERTAS

En caso de que necesite cambiar el sentido deapertura de laÃs puertas siga los siguientes pasos:

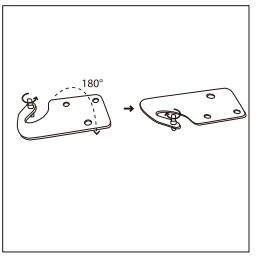
1. Retire cuatro tornillos en la parte superior cubran y luego levántelo.



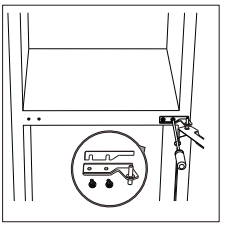
2. Desatornillar la bisagra superior Retire la puerta superior y colóquelo sobre un cojín suave para evitar arañazos.



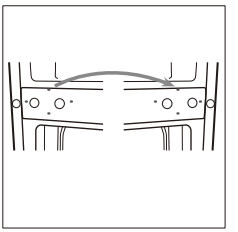
3. Quitar el pasador con un destornillador y girar el soporte de la bisagra. Luego vuelva a colocar el perno para soporte de la bisagra.



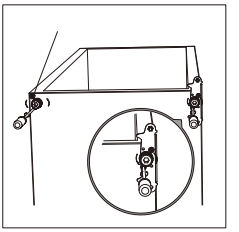
4. Desenrosque la bisagra central. Luego levante la puerta inferior y colóquelo sobre un cojín suave para evitar arañazos.



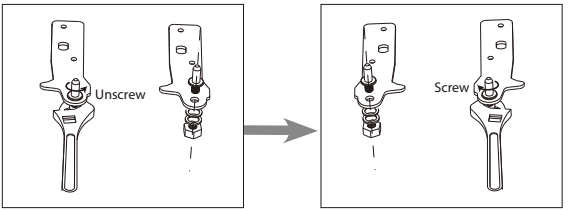
5. Mueva que la bisagra cubiertas de izquierda a derecha.



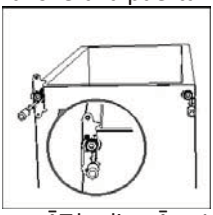
6. Desatornillar la bisagra inferior. Luego retire las patas de Ãambos lados.



7. Desatornille y retire el pasador de la bisagra inferior, trÃÃegar el soporte y reemplácelo.



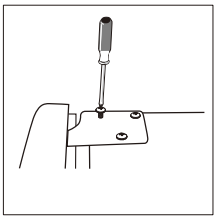
8. Vuelva a colocar el soporte de montaje de la bisagra inferior. Vuelva a colocar ambos pies ajustables. Trans era la puerta inferior a la posición de propiedad.



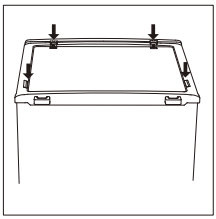
9. Hacer la bisagra media reverÃ la direcÃon180oC, a con nuación, trans rÃa a la posición de izquierdo de la propiedad. Hacer la bisagra intermedia en la parte superior del agujero de la puerta inferior, luego Ã memente los tornillos.



10. Volver a colocar la puerta superior. Asegurar la puerta está alineada horizon talmente y verticalmente para que el sello se cierra por todos lados antes de finalmente apretar la bisagra superior. Entonces inerte la bisagra y atorníllelo a la parte superior de la unidad.



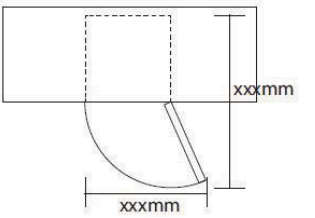
11. Poner la tapa y atornille nuevamente.



Requisitos de espacio

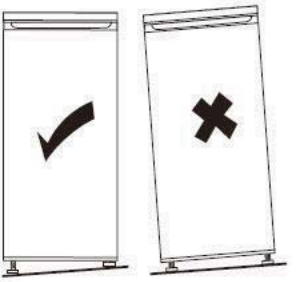
Deje suficiente espacio para que la puerta pueda abrir.

Deje un espacio de al menos 50mm en ambos lados.



Nivelación de la unidad

Para hacer esto ajustar las dos patas niveladoras en la parte delantera de la unidad. Si la unidad no está nivelada, las puertas y el cierre magnético no cerrarán adecuadamente.



Posicionamiento

Instale este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

UBICACIÓN

El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor, como radiadores, calderas, luz directa del sol, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente alrededor de la parte posterior del aparato. Para asegurar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca por debajo de un armario o pared colgante, la distancia mínima entre la parte superior del aparato y el armario o pared colgante debe ser de al menos 100 mm. Sin embargo, intente no colocar el aparato debajo de un armario o pared colgante. Una nivelación adecuada se consigue ajustando una o ambas patas en la base del aparato.

¡Advertencia! Debe ser posible desconectar el aparato de la red eléctrica; por lo tanto el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Antes de conectar el aparato, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicada en la placa de características corresponden a su fuente de alimentación interna. El aparato debe estar conectado a una toma de tierra. El enchufe del cable de alimentación está dotado con un contacto con este propósito. Si la toma de corriente de la instalación doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra externa conforme a la normativa vigente, consultar a un electricista cualificado. El fabricante declina toda responsabilidad si no se respetan las normas de seguridad.

PRIMER USO

Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior por todas las partes internas con agua tibia y jabón neutro, a fin de eliminar el característico olor de un producto nuevo. Secar luego cuidadosamente.

¡Importante! No use detergentes o polvos abrasivos que puedan dañar el aparato.

Ajuste de la temperatura

- ✓ Enchufe el electrodoméstico. La temperatura interna se controla por un termostato. Hay 6 (8) ajustes. El 1 es el más cálido, 5 (7) las posiciones más frías. 0 es apagado.
- ✓ El aparato puede no funcionar a la temperatura correcta si se encuentra en un lugar particularmente caliente o si se abre la puerta a menudo.

Congelación de alimentos frescos

- El congelador es adecuado para la congelación de alimentos frescos, el almacenamiento de alimentos congelados y ultra congelados para un largo periodo de tiempo.
- Coloque los alimentos frescos a congelar en el compartimento inferior.
- Se especifica la cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas: durante este período no agregar otros alimentos a congelar.

Almacenamiento de comida congelada

La primera vez que comience a utilizar el aparato o después de un período sin uso: Antes de poner el producto en el compartimiento del congelador, dejar que el aparato funcione al menos durante 2 horas en las configuraciones más altas.

¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo, el aparato ha estado apagado durante un tiempo prolongado, el alimento descongelado debe ser consumido rápidamente o cocinado inmediatamente y volverlo a congelar (después de cocido).

Descongelación

Los alimentos ultra congelados o congelados, antes de ser utilizados se pueden descongelar en el frigorífico o en una sala a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo disponible para esta operación. Pequeñas porciones, pueden cocinarse congeladas directamente del congelador. En este caso el tiempo de cocción será más largo.

ACCESORIOS

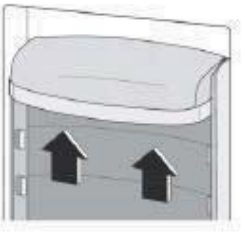
Baldas movibles

Las paredes del refrigerador están equipadas con una serie de corredores de modo que los estantes pueden colocarse como se desee.



Colocación de los balcones de la puerta

Para permitir el almacenamiento de los paquetes de alimentos de diferentes tamaños, los balcones de la puerta se pueden colocar a diferentes alturas. Para hacer estos ajustes proceda de la siguiente manera: tire gradualmente el balcón en dirección de las flechas hasta que se libere, a continuación, vuelva a colocar como sea necesario.

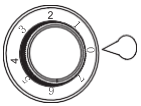


Cubos de Hielo

Este aparato puede estar equipado con uno o más moldes para producir hielo.

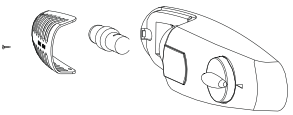
Ajuste de la temperatura

- ✓ Encienda el aparato. La temperatura interna es controlada por el termostato. Tiene 8 como posición más alta y 1 más baja siendo "0" apagado.
- ✓ El aparato puede no funcionar de la mejor manera si se coloca en un lugar m caliente o se abre la puerta muchas veces.



CAMBIO DE LA LUZ INTERIOR

Atención: apague el aparato antes de realizar la sustitución de la lámpara.



a) Coloque la palanca en la posición "0".
b) Retire el tornillo de la cubierta de la lámpara.
c) Retire la tapa.
d) Sustituya la lámpara y vuelva a colocar la tapa.
e) Encienda el frigorífico y coloque el interruptor en la posición deseada

Coloque distintos alimentos en distintos compartimentos correspondientes de acuerdo con la siguiente tabla

Compartimentos del frigorífico	Tipo de alimento
Puerta o bandejas del frigorífico	• Alimentos con conservantes naturales como jamón, zumos, bebidas, condimentos. • No guardar alimentos perecederos.
Cajón de verduras (y ensaladas)	• Las frutas, hierbas y verduras deben colocarse separadas en el cajón de verduras. • No colocar plátanos, cebollas, patatas ni ajos en el frigorífico.
Estante del frigorífico – inferior Enfriador (cajón)	Carne, pollo, pescado crudos (para almacenamiento a corto plazo)
Estante del frigorífico – central	Productos lácteos, huevos
Estante del frigorífico - superior	Alimentos que no necesiten cocinarse como alimentos preparados, fiambres, sobras.
Cajón/estante congelador	• Alimentos para almacenamiento prolongado. • Estante/cajón inferior para carne, pollo y pescado crudos. • Estante/cajón central para verduras, patatas fritas congeladas. • Estante/cajón superior para helado, fruta congelada, productos horneados congelados.

CONSEJOS PRACTICOS Y SUGERENCIAS

Consejos prácticos para sacarle el máximo partido al proceso de congelación.

- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se muestra en la placa.
- El proceso de congelación dura 24 horas. No deben añadirse más alimentos durante este período.
- Congelar productos alimenticios de calidad superior, frescos y perfectamente limpios.
- Preparar la comida en pequeñas porciones para que ésta pueda congelarse rápidamente y para que sea posible posteriormente descongelar sólo la cantidad necesaria.
- Envolver los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los paquetes sean herméticos.
- No permita que los alimentos frescos sin congelar toquen los alimentos congelados, evitando así un aumento de la temperatura de estos últimos.
- Los alimentos magros se almacenan mejor y más tiempo que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos.
- Es aconsejable mostrar la fecha de congelación en cada envase individual para facilitar la eliminación del producto del congelador.

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato, usted debe:

- Asegurarse de que los productos alimenticios comercialmente congelados fueron almacenados adecuadamente por el minorista.
- Asegúrese de que los alimentos congelados se transfieren desde la tienda de alimentos al congelador en el menor tiempo posible.

- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más de lo absolutamente necesario.
- Una vez descongelados los alimentos se deterioran rápidamente y no se puede volver a congelar.
- No exceda el periodo de almacenamiento indicado por el fabricante de alimentos.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener el mayor rendimiento:

- No guarde alimentos calientes o líquidos en evaporación.
- Envuelva en bolsas de plástico los alimentos y colóquelos en los estantes de vidrio por encima del cajón de las verduras.
- Para mayor seguridad, almacene de esta manera sólo uno o dos días como máximo.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc... estos deben ser cubiertos y se pueden colocar en cualquier bandeja.
- Frutas y hortalizas: deben limpiarse y colocarse en el cajón (s) especial, situado en el fondo.
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes adecuados o envueltos en papel de aluminio o bolsas de polietileno para excluir el aire tanto como sea posible.
- Botellas de leche: se almacenan tapados en las baldas de la puerta.
- Botellas de leche: éstas deben tener una tapa y deben ser almacenados en los balcones de la puerta.

LIMPIEZA

Por razones de higiene al interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, se debe limpiar con regularidad.

¡Precaución! El aparato no puede ser conectado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiar el aparato apáguelo y quite el enchufe de la red eléctrica o apague o desconecte el interruptor del circuito o fusible. Nunca limpie el aparato con un limpiador de vapor. La humedad podría acumularse en los componentes eléctricos, ¡peligro de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden conducir al daño de piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento

¡Importante! Los aceites etéreos y disolventes orgánicos pueden dañar a las piezas de plástico, ácido butírico o los limpiadores que contengan ácido acético. No permita que estas sustancias entren en contacto con las partes de este electrodoméstico.

- No use limpiadores abrasivos.
- Retire los alimentos del congelador. Almacene en un lugar fresco y bien cubierto.
- Apague el aparato y retire el enchufe de la red eléctrica, o apague o encienda el interruptor de circuito del fusible.
- Limpiar el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia.
- Después de la limpieza, limpie con agua fresca y luego frote en seco.
- Después de que el aparato este seco, puede volver a ponerlo en servicio.

SOLUCION DE PROBLEMAS

Problema	Causas posibles	Solución
El aparato no funciona	Perilla de regulación de la temperatura está establecida en el número "0".	Ajuste el mando a otro número para encender el aparato.
	Enchufe principal no está enchufado o está suelto.	Inserte el enchufe de red.
	El fusible se ha disparado o está defectuoso.	Inspeccione el fusible y cámbielo si es necesario.
	El enchufe está defectuoso	Averías principales deben de ser corregidas por un electricista.
La comida está demasiado caliente.	La temperatura no está ajustada correctamente.	Por favor, busque en la Sección de Configuración Inicial de Temperatura.
	La puerta estaba abierta por un período largo de tiempo.	Abra la puerta sólo en la medida necesaria.
	Una gran cantidad de alimentos calientes se colocó en el aparato en las últimas 24 horas.	Gire la regulación de la temperatura a un ajuste más frío temporalmente.

	El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor.	Por favor, busque en la sección "ubicación de la instalación".
El aparato enfría demasiado	La temperatura está ajustada demasiado fría.	Gire la perilla de regulación de la temperatura a un ajuste más tibio temporalmente.
Ruidos inusuales	El aparato no está nivelado.	Reajuste las patas
	El aparato toca la pared u otros objetos.	Mover un poco el aparato
	Un componente, por ejemplo, una tubería, en la parte trasera del aparato está tocando otra parte del electrodoméstico o la pared	Si es necesario, doble con cuidado el componente fuera del camino.
Agua en el suelo	El orificio de drenaje del agua está bloqueado	Vea la sección Cuidado y limpieza.

Si el problema persiste. Contacte el servicio técnico.

¡Precaución! Antes de la resolución de problemas, desconecte la fuente de alimentación. Sólo un electricista cualificado o persona competente debe realizar la solución de problemas que no se encuentra en este manual.

¡Importante! El aparato, durante su uso, emite algunos sonidos que son completamente normales del aparato (ruido del compresor, circulación del refrigerante)

Anexo al manual de instrucciones

Esta lista proporciona todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados:

Frigorífico: +4 ºC

Congelador: -18 ºC

CONGELACIÓN RÁPIDA

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

ENFRIAMIENTO RÁPIDO

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:

Frigorífico: Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

Congelador: 1 semana (ajuste de temperatura: Min) 1 mes (ajuste de temperatura: Max)

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora.

La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos.

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario.

La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en:

https://eprel.ec.europa.eu

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

Marca	SVAN
Modelo	SF1655502E
Clase de energía	E
Certificación	CE CB GS EMC/ERP
Consumo anual de energía	187kWh / año
Volumen útil refrigerador	198L
Volumen útil congelador	50L
Número de estrellas	4
Sistema de descongelación	Defrost
Autonimía de mantenimiento	17h
Capacidad de congelación	2.5kg/24h
Clase climática	N,ST
Nivel de ruido	37dB
Dimensiones	550x580x1640 mm
Tensión	220-240V
Corriente	0.6A



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE sí exiten.

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

User Instruction

Refrigerator Freezer

SF1655502E

Read this manual carefully and keep it for future reference.

⚠ Safety information

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

⚠ Safety information

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

⚠ **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.[1)]

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information

⚠WARNING! When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠WARNING! Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications

⚠ Safety information

⚠WARNING! Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠WARNING! The light bulb supplied with this appliance is a "special use lamp bulb" usable only with the appliance supplied. This "special use lamp" is not usable for domestic lighting.[1)]

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out. [1)]
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions. [1)]
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance. [1)]
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance. [1)]
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mount developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.[1)]
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
  If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance.[2)]

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Safety information CE

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

⚠ Safety information CE

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- Some accessaries, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

Environment Protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.
The materials used on this appliance marked by the symbol ♺ are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

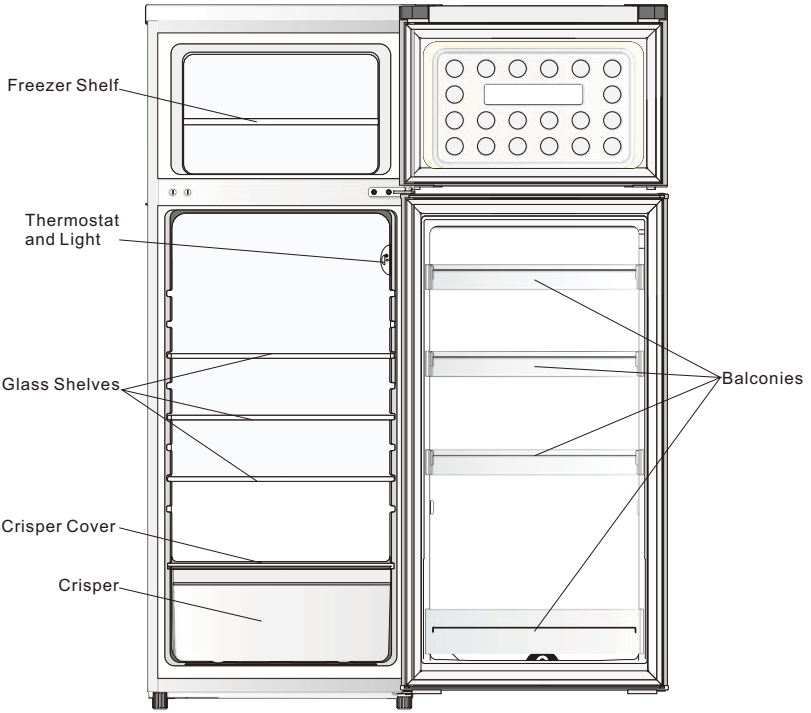


⚠ **WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



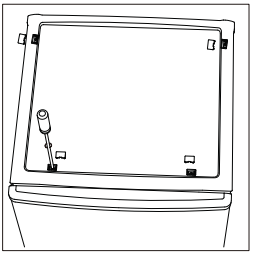
This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

Reverse Door

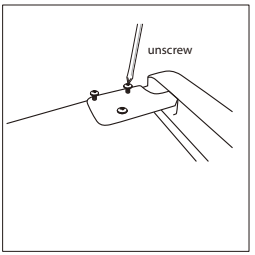
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

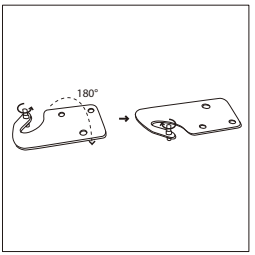
1. Remove four screws in top cover and then lift it.



2. Unscrew top hinge and then remove upper door and place it on a soft pad to avoid scratch.

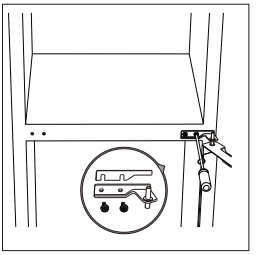


3. Remove the pin with a screwdriver and flip the hinge bracket. Then refit the pin to hinge bracket.

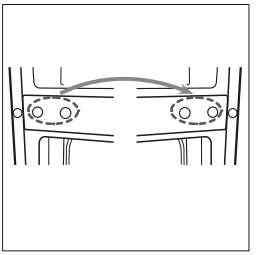


Reverse Door

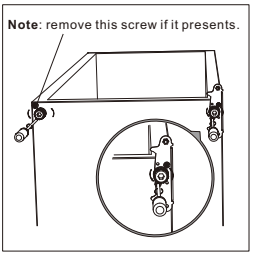
4. Unscrew middle hinge. Then lift lower door and place it on a soft pad to avoid scratch.



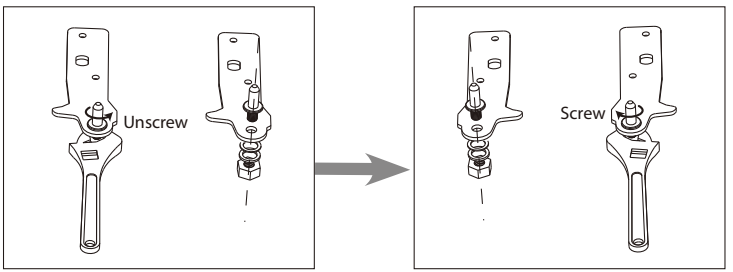
5. Move the hinge hole covers from left side to right side.



6. Unscrew bottom hinge. Then remove the adjustable feet from both side.

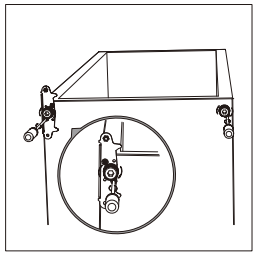


7. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

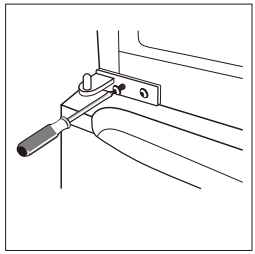


Reverse Door

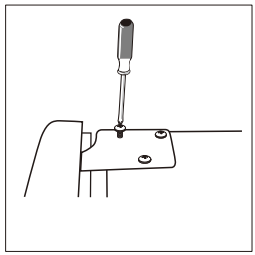
8. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet. Transfer the lower door to the property position.



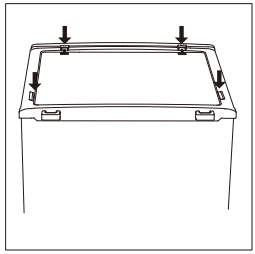
9. Make the middle hinge reverse the direction180°C, then transfer it to the left property position. Make the middle hinge pin in the upper hole of the lower door, then tight the bolts.



10. Place the upper door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seal are closed on all sides before finally tightening the top hinge. Then inert the hinge and screw it to the top of the unit.



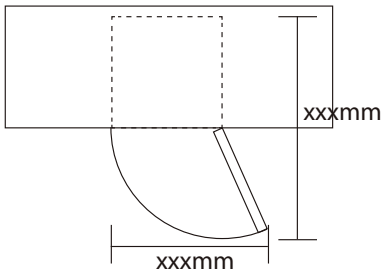
11. Put the top cover and then screw back.



Installation

Space Requirement

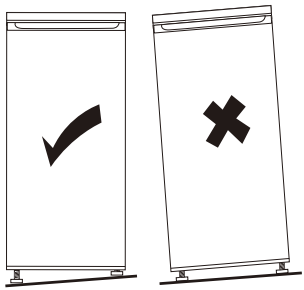
- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides.



Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

⚠ **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

First use

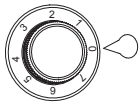
Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings . **1** is warmest setting and 7is coldest setting and 0 is to turn off the appliance.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



Position different food in different compartments according to below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams,juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Daily Use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

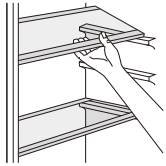
Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Accessories

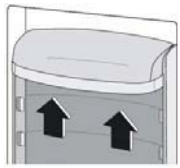
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Daily Use

Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:
- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:
- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:
- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

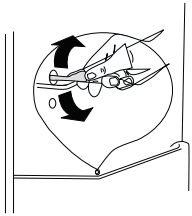
For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

⚠ **Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice form orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.



1) If the condenser is at back of appliance.

Daily Use

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting of the freezer

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.
However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as fellows:

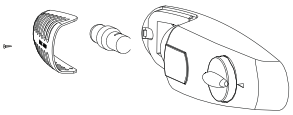
- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Replace the lamp

⚠ **Caution**! Before replacing the lamp, shall disconnect the appliance from mains power supply.

Lamp specification is listed in rating label.
Follow below process to replace the lamp:

1. Set the temperature regulation knob at number “0” to switch off the appliance.
2. Unplug the appliance to make sure the appliance is disconnected from main power supply.
3. Remove the screw of the lamp cover.
4. Pull the lamp cover out.
5. Unscrew the lamp.
6. Fit new lamp according to the opposite direction, then replace the lamp cover and screw.
7. Plug in the appliance and regulate the knob to right position.



Daily Use

Troubleshooting

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number “0”.	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning section.
Side panel is hot	Condenser is inside the panel.	It’s normal.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

Manual Leaflet

This list provides all Eco-design requirements (following the (EU)2019/2019 Eco-design and (EU)2019/2016 Energy labelling) , if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4ºC

Freezer compartment: -18ºC

FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times：

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature. The storage time is 1 to 3 days （temp setting: middle）

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp setting: Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can

be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at

https://eprel.ec.europa.eu

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).

Technical Information

Brand	SVAN
Model	SF1655502E
Energy Class	E
Certification	CE CB GS EMC/ERP
Yearly Energy Consumption	187kWh / year
Net Volume Refrigerator	198L
Net Volume Freezer	50L
No. of Stars	4
Defrosting System	Defrost
Autonomy for Black Out	17h
Freezing Capacity	2.5kg/24h
Climatic Class	N,ST
Noise Level	37dB
Overall Dimensions	550x580x1640 mm
Rated Voltage	220-240V
Rated Current	0.6A

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

MANUAL DE INSTRUÇÕES

FRIGORÍFICO

SF1655502E

Leia este manual com atenção e guarde-o para referência futura.

⚠ Informações de segurança CE

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente este manual do usuário, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos que usam o dispositivo estejam completamente familiarizados com seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permaneçam com o dispositivo, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do dispositivo.
Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.

- Este dispositivo pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do dispositivo com segurança e entenderem o perigo envolvido
- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem carregar e descarregar este dispositivo.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- As crianças não devem limpar e manter o usuário a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam supervisionadas.
- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe um risco de sufocamento.
- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques eléctricos ao cair ou fechar.

⚠ Informações de segurança CE

- Se este dispositivo com vedações de porta magnéticas substituir um dispositivo mais antigo que tenha uma trava de mola (trava) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o dispositivo antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

Segurança geral

⚠ **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.

⚠ **ATENÇÃO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.

⚠ **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.

⚠ **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos elétricos (como os fabricantes de sorvetes) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.

⚠ **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.[1)]

⚠ **ATENÇÃO!** Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

⚠ **ATENÇÃO!** Não localize vários plugues portáteis ou provedores de energia portáteis na parte de trás do dispositivo.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.

• O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.

⚠ Informações de segurança CE

• Durante o transporte e a instalação do dispositivo, certifique -se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante esteja danificado.
• - Chamas vazias e fontes de ignição vazias.
• - ventile a sala em que o aparelho está localizado

É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.

Este dispositivo foi projetado para ser usado em aplicações domésticas

⚠ **ATENÇÃO!** Qualquer componente elétrico (plugue, cabo de alimentação, compressor, etc.) deve ser substituído por um agente de serviço certificado ou pessoal de serviço qualificado.

⚠ **ATENÇÃO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.[1)]

- O cabo de alimentação não deve ser estendido.
- Certifique-se de que o plugue de energia não esteja amassado ou danificado pela parte de trás do aparelho. Um plugue de energia esmagado ou danificado pode superaquecer e causar um incêndio.

1) Se houver uma luz no compartimento.

⚠ Informações de segurança CE

- Certifique-se de poder conectar-se à tomada de energia do aparelho.
- Não puxe o cabo de rede.
- Se a tomada estiver solta, não insira a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Você não deve operar o dispositivo sem a lâmpada.
- Este dispositivo é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo.
- Não remova ou toque nos itens no compartimento do freezer se suas mãos estiverem úmidas ou úmidas, pois isso pode causar escoriações na pele ou
- congelamento / congelamento de queimaduras.
- Evite a exposição prolongada do dispositivo à luz solar direta.

Uso diário

- Não aqueça as partes plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentícios diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.
- Guarde os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Veja as instruções relevantes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que o aparelho explodisse e danificasse o aparelho.[1)]

1) Se houver um compartimento congelador.

⚠ Informações de segurança CE

• Os postes de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.[1)]

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções

- Abrir a porta por períodos prolongados pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se eles não foram usados por 48 h; Lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se não houver água durante 5 dias.
- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados na geladeira para que não entrem em contato com outros alimentos ou vazem.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvetes e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se apresentados no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que o conjunto se desenvolva dentro do aparelho.

1) Se houver um compartimento congelador.
2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada.
- Não limpe o dispositivo com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.[1)]
- Examine regularmente o dreno no refrigerador para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água se acumulará na parte inferior do dispositivo.[2)]

Instalação

Importante! Para a conexão elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde você comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor.
- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao superaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.

1) Se houver um compartimento congelador.
2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

- Certifique-se de que o plugue de energia possa ser acessado após a instalação do dispositivo.

Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de serviço autorizado e somente peças sobressalentes originais devem ser usadas.

Economia de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do (s) compartimento (s);
- Se a eletricidade sair, não abra a (s) porta (s);
- Não abra a (s) porta (s) com freqüência;
- Não mantenha as portas abertas por muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

Proteção Ambiental

Este dispositivo não contém gases que possam danificar a camada de ozônio, nem em seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo e o lixo municipais. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho, a ser obtido junto das autoridades locais.
Evite danificar a unidade de resfriamento, especialmente o trocador de calor. Os materiais utilizados neste dispositivo marcado com o símbolo ♺ são recicláveis.

⚠ Informações de segurança CE



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser levado ao ponto de coleta apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, ele ajudará a evitar possíveis conseqüências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado dos resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre como reciclar este produto, entre em contato com o conselho local, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem em um recipiente adequado para reciclagem.

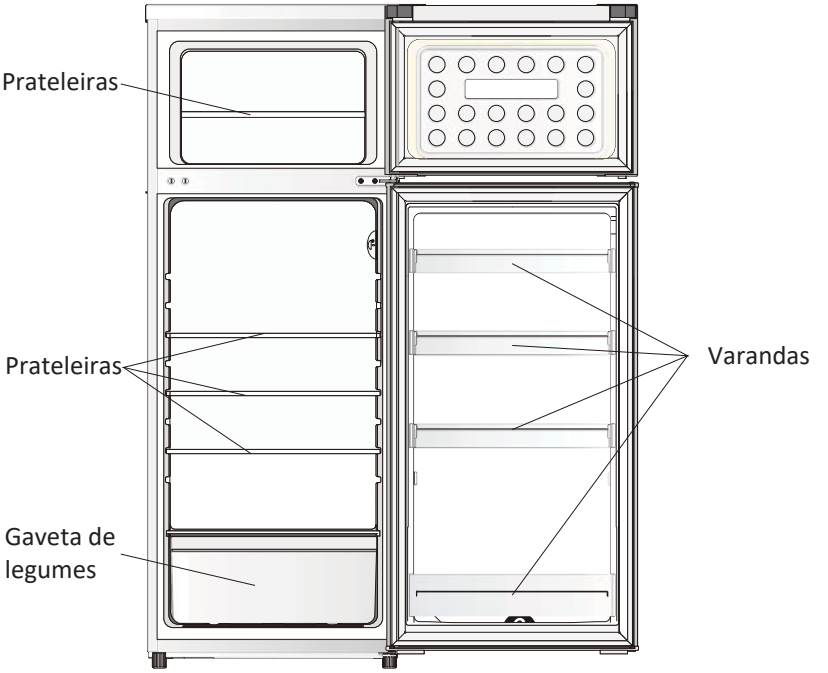
Eliminação do dispositivo.

1. Desconecte o plugue do soquete.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



⚠ **ATENÇÃO!** Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo semelhante no lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). O dito símbolo será amarelo ou laranja. É símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos do refrigerante e do compressor. Fique longe da fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.

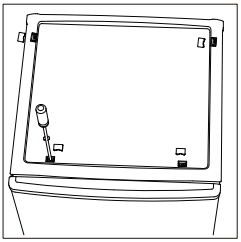
PARTES DO PRODUCTO



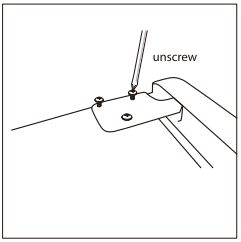
(Imagem não contratual com o modelo adquirido)

MUDAR PORTAS DE SENTIDO

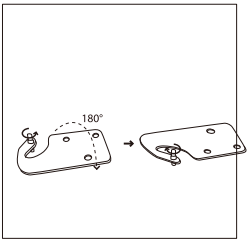
Caso você precise alterar a direção de abertura das portas siga os passos abaixo:
1. Remova os quatro parafusos da tampa superior e, em seguida, levante-a.



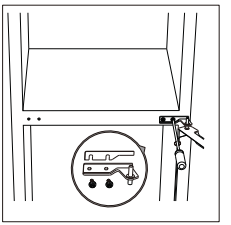
2. Desaparafuse a dobradiça superior Remova a porta superior e coloque-a em uma almofada macia para evitar arranhões.



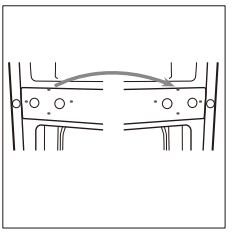
3. Remova o pino com uma chave de fenda e gire o suporte da dobradiça.
Em seguida, substitua o parafuso de suporte da dobradiça.



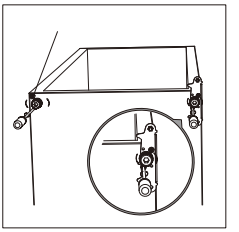
4. Desaperte a dobradiça central.



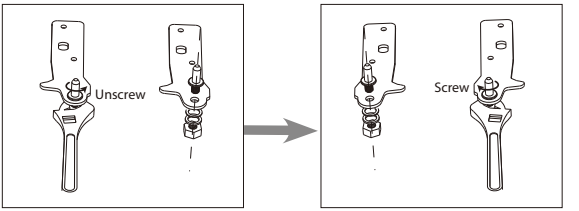
5. Mova cobrindo o orifício na dobradiça do lado esquerdo para o lado direito.



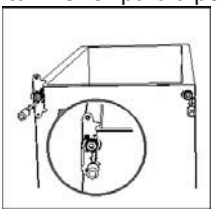
6. Desaperte a dobradiça inferior. Em seguida, remova as pernas de ambos os lados.



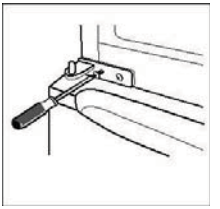
7. Desparafuse e remova o pino da dobradiça inferior, retorne o suporte e substitua-o.



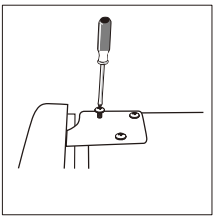
8. Recoloque o suporte de montagem da dobradiça inferior. Substitua ambos os pés ajustáveis. Transfira a porta inferior para a posição da propriedade.



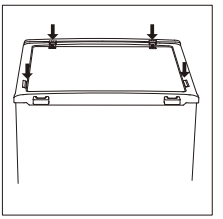
9. Faça a dobradiça do meio inverter a direção de 180 ° e, em seguida, transfira para a posição esquerda da propriedade. Faça a dobradiça intermediária na parte superior do orifício na porta inferior e aperte os parafusos com firmeza.



10. Recoloque a porta superior. A segurança da porta é alinhada horizontalmente e verticalmente de modo que a vedação seja fechada em todos os lados antes de finalmente apertar a dobradiça superior.
Em seguida, inertizar a dobradiça e aparafusá-lo ao topo da unidade.

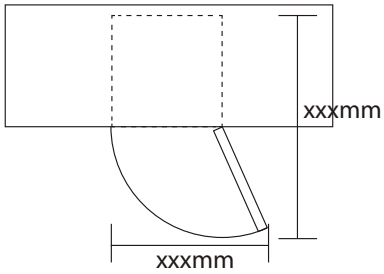


11. Fixe a tampa do parafuso.



Espaço Requisito

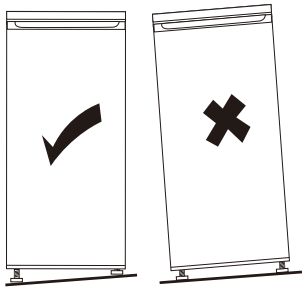
* Mantenha o espaço suficiente da porta aberta.
* Mantenha uma distância mínima de 50mm nos dois lados.



Nivelamento da unidade

Para fazer isso, ajuste os dois pés de nivelamento na frente da unidade.

Se a unidade não estiver nivelada, as portas e os alinhamentos do selo magnético não serão cobertos corretamente.



Posicionamento

Instale este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho:

Classe Climatica	Temperatura Ambiente
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C

Localização

O aparelho deve ser instalado longe de fontes de calor, tais como radiadores, caldeiras, luz directa do sol, etc. Certifique-se de que o ar possa circular livremente pela parte posterior do armário. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho estiver posicionado por baixo de uma parede, a distância mínima entre a parte superior da cabine e a unidade de parede deve ser de pelo menos 100 mm. Idealmente, no entanto, o aparelho não deve ser posicionado por baixo de unidades de parede pendentes. O nivelamento preciso é assegurado por um ou mais pés ajustáveis na base do armário.

⚠ **Atenção!** Deve ser possível desligar o aparelho da rede eléctrica; A ficha deve ser facilmente acessível após a instalação.

Conexão elétrica

Antes de ligar, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de características correspondem à sua fonte de alimentação doméstica. O aparelho deve ser ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para este fim. Se a tomada de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma terra separada de acordo com as normas vigentes, consultando um electricista qualificado.
O fabricante declina toda a responsabilidade se as precauções de segurança acima não forem observadas.
Este aparelho está em conformidade com o E.E.C. das directivas.

Uso Diário

Primeiro uso

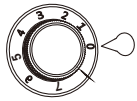
Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, lave o interior e todos os acessórios internos com água morna e um pouco de sabão neutro para remover o cheiro típico de um produto novo e, em seguida, seque completamente.

Importante! Não utilize detergentes ou pós abrasivos, pois podem danificar o acabamento.

Ajuste de temperatura

* Ligue o seu aparelho. A temperatura interna é controlada por um termostato. Existem 8 definições. 1 é o ajuste mais quente e 7 é o ajuste mais frio e 0 está desligado.
* O aparelho pode não funcionar à temperatura correcta se estiver muito quente ou se abrir a porta frequentemente.



Congelamento de alimentos frescos

* O congelador é adequado para congelar alimentos frescos e armazenar alimentos congelados e ultracongelados por um longo período de tempo.
* Coloque os alimentos frescos a congelar no compartimento do congelador.
* A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está especificada na placa de identificação.
* O processo de congelamento dura 24 horas: durante este período não adicione outros alimentos a serem congelados.

Armazenamento de alimentos congelados

Durante a primeira colocação em funcionamento ou após um período de inactividade, antes de colocar o produto no compartimento deixe o aparelho funcionar durante pelo menos 2 horas nas definições mais elevadas.

Importante! Em caso de descongelamento acidental, por exemplo, a energia está desligada por mais tempo do que o valor mostrado no gráfico de características técnicas em "tempo de subida", o alimento descongelado deve ser consumido rapidamente ou cozido imediatamente e depois congelado novamente (depois de cozido) .

Descongelamento

Os alimentos ultracongelados ou congelados, antes de serem utilizados, podem ser descongelados no compartimento frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação. Pequenas peças podem até mesmo ser cozidas ainda congeladas, diretamente do congelador. Neste caso, a cozedura demora mais tempo.

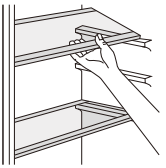
Cubo de gelo

Este aparelho pode ser equipado com um ou mais cubos de gelo para produzir gelo.

Acessórios

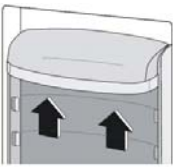
Prateleiras móveis

As paredes do frigorífico são equipadas com uma série de corredores de modo que as prateleiras podem ser posicionadas como desejado.



Posicionamento das prateleiras das portas

Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de vários tamanhos, as prateleiras das portas podem ser colocadas em diferentes alturas. Para fazer estes ajustes proceda da seguinte maneira: puxe gradualmente a prateleira na direção das setas até que ela fique livre, então reposicione conforme necessário.



Uso Diário

Dicas e truques úteis

Para ajudá-lo a aproveitar ao máximo o processo de congelamento, aqui estão algumas dicas importantes:
* A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas. Está indicado na placa de características;
* O processo de congelamento leva 24 horas. Durante este período, não devem ser adicionados outros alimentos a congelar; Só congelar produtos alimentares de qualidade superior, frescos e bem limpos;
* Preparar alimentos em pequenas porções para permitir que ele seja rapidamente e completamente congelado;
* Embrulhe o alimento em folha de alumínio ou polietileno e certifique-se que os pacotes são herméticos;
* Não permita que alimentos frescos e não congelados toquem alimentos que já estão congelados, evitando assim um da temperatura do último;
* Lean alimentos loja melhor e mais do que os gordurosos; Sal reduz a vida útil dos alimentos;
* Se a água é consumida imediatamente após a remoção do compartimento congelador, pode provocar a queima da pele;
* é aconselhável mostrar a congelação em data em cada embalagem individual para permitir a remoção do compartimento do congelador, pode possivelmente causar a pele ser congelado queimado;
* É aconselhável mostrar a data de congelamento em cada pacote individual para permitir que você mantenha a aba do tempo de armazenamento.

Sugestões para armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, você deve:
* Assegurar-se de que os produtos congelados comercialmente foram adequadamente armazenados pelo retalhista;
* Certifique-se de que os géneros alimentícios congelados são transferidos da loja de alimentos para o congelador no mais curto espaço de tempo possível;
* Não abrir a porta com freqüência ou deixá-lo aberto mais tempo do que absolutamente necessário.
* Quando descongelado, os alimentos deterioram-se rapidamente e não podem ser recongelados;
* Não exceder o período de armazenamento indicado pelo fabrico de alimentos.

Sugestões para armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho:
* Não armazenar alimentos quentes ou evaporar líquidos no frigorífico
* Cubra ou envolva o alimento, especialmente se tiver um sabor forte
* Fazer (todos os tipos): embrulhe em sacos de polietileno e coloque nas prateleiras de vidro acima da gaveta de vegetais.
* Para segurança, armazene desta maneira apenas um ou dois dias no máximo.
* Alimentos cozidos, pratos frios, etc ...: estes devem ser cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.
* Frutas e legumes: estes devem ser cuidadosamente limpos e colocados na gaveta especial fornecida.
* Manteiga e queijo: estes devem ser colocados em recipientes especiais hermeticamente fechados ou envoltos em folhas de alumínio ou sacos de polietileno para excluir o máximo de ar possível.
* Garrafa de leite: deve ter uma tampa e deve ser armazenada nas prateleiras da porta.
* Bananas, batatas, cebolas e alhos, se não embalados, não devem ser mantidos no frigorifico.

1)Se o condesador esta na trazeira do aparelho

Coloque diferentes alimentos em diferentes compartimentos de acordo com a tabela a seguir

Compartimentos de geladeira	Tipo de comida
Porta do compartimento da geladeira ou varandas	Alimentos com conservantes naturais, como geléias, sucos, bebidas, condimentos. Não armazene alimentos perecíveis.
Gaveta de legumes (gaveta de salada)	Frutas, ervas e vegetais devem ser colocados separadamente na gaveta para vegetais. Não guarde bananas, cebolas, batatas, alho na geladeira.
Prateleira da geladeira - média	Produtos lácteos, ovos
Prateleira da geladeira - topo	Alimentos que não precisam ser cozinhados, como alimentos prontos, frios, sobras.
Gaveta (s) / prateleira do congelador	Alimentos para armazenamento de longo prazo. Gaveta / prateleira inferior para carne crua, aves, peixes. Gaveta / prateleira central para legumes congelados, batatas fritas. Gaveta / prateleira superior para sorvete, frutas congeladas, congeladas

Uso Diário

Limpeza

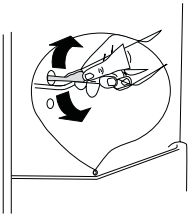
Por razões de higiene, o interior do aparelho, incluindo os acessórios interiores, deve ser limpo regularmente.

⚠ **Cuidado!** O aparelho não pode ser ligado à rede durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o aparelho e retire a ficha da rede, ou desligue ou o disjuntor ou o fusível. Nunca limpe o aparelho com um aparelho de limpeza a vapor. A humidade pode-se acumular em componentes elétricos, perigo de choque elétrico! Vapores quentes podem levar ao dano de peças de plástico. O aparelho deve estar seco antes de ser colocado em serviço.

Importante! Óleos etéreos e solventes orgânicos podem atacar partes de plástico, e sumo de limão ou sumo de casca de laranja, ácido butírico, limpador que contém ácido acético.

Limpeza do orifício de drenagem

Para evitar o escorrimento de água no frigorífico, limpe periodicamente o orifício de drenagem na parte de trás do compartimento do frigorífico. Use um limpador para limpar o buraco como mostra na imagem da direita.



* Não permita que tais substâncias entrem em contacto com as partes do aparelho.
* Não utilize produtos abrasivos
* Retire os alimentos do congelador. Guarde-os num local fresco, bem coberto.
* Desligue o aparelho e retire a ficha da rede eléctrica, ou desligue o disjuntor ou fusível.
* Limpe o aparelho e os acessórios interiores com um pano e água morna. Após a limpeza limpe com água fresca e seque.
* Depois que tudo estiver pronto, coloque o aparelho em serviço.

Descongelação do congelador

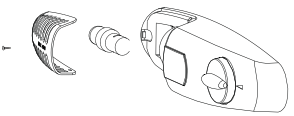
Contudo, o compartimento do congelador ficará progressivamente coberto de gelo. Isso deve ser removido. Nunca use ferramentas de metal afiadas para raspar o gelo do evaporador, pois você poderia danificá-lo.
No entanto, quando o gelo ficar muito espesso no revestimento interno, a descongelação completa deve ser realizada da seguinte forma:
* Retire a ficha da tomada;
* Retirar todos os alimentos armazenados, envolvê-lo em várias camadas de jornal e colocá-lo em um lugar fresco;
* Manter a porta aberta e colocar uma bacia por baixo do aparelho para recolher a água de descongelação;
* Quando a descongelação estiver completa, seque bem o interior
* Ligue a ficha da tomada eléctrica para voltar a ligar o aparelho.

Substituir a lampeda

⚠ **Atenção!** Antes de substituir a lâmpada, desligue o aparelho da rede eléctrica.

A especificação da lâmpada está listada na etiqueta de classificação.
Siga o processo abaixo para substituir a lâmpada:

1. Ajuste o botão de regulação da temperatura no número "0" para desligar o aparelho.
2. Desligue o aparelho para se certificar de que o aparelho está desligado da fonte de alimentação principal.
3. Remova o parafuso da tampa da lâmpada.
4. Puxe a tampa da lâmpada para fora.
5. Desaperte a lâmpada.
6. Coloque a lâmpada nova de acordo com a direcção oposta, em seguida, coloque a tampa da lâmpada e parafuso.
7. Ligue o aparelho e regule o botão para a posição correcta.



1)Se o condesador esta na trazeira do aparelho

Uso Diário

Solução de problemas

Cuidado! Antes de solucionar problemas, desconecte a fonte de alimentação. Somente um eletricista qualificado ou pessoal competente deve fazer a solução de problemas que não está neste manual.

Importante! Existem alguns sons durante o uso normal (compressor, circulação de refrigerante).

Problema	Causa Possível	Solução
O aparelho não funciona	O botão de regulação da temperatura está regulado no número "0".	Coloque o botão em outro número para ligar o aparelho.
	A ficha de rede não está conectada ou está solta	Insert mains plug.
	O fusível queimou ou está com defeito	Verifique o fusível, substitua-o se necessário.
	A tomada está com defeito.	Os defeitos na rede devem ser corrigidos por um eletricista.
A comida está muito quente.	A temperatura não está devidamente ajustada.	Por favor, veja a seção de Configuração de Temperatura inicial.
	Porta foi aberta por um período prolongado.	Abra a porta apenas enquanto for necessário.
	Uma grande quantidade de alimentos quentes foi colocada no aparelho nas últimas 24 horas.	Rode o regulador de temperatura para um ajuste mais frio temporariamente.
	O aparelho está próximo de uma fonte de calor.	Consulte a seção de localização da instalação.
Aparelho arrefece muito	A temperatura está muito fria.	Gire o botão de regulação de temperatura para um ajuste mais quente temporariamente.
Ruídos incomuns	Aparelho não está de nível.	Reajuste os pés.
	O aparelho está a tocar a parede ou noutros objectos.	Mova o aparelho ligeiramente.
	Um componente, ex. Um tubo, na parte de trás do aparelho, está a tocar outra parte do aparelho ou na parede	Se necessário, dobre cuidadosamente o componente para fora do aparelho.
Água no chão	O furo de drenagem da água está bloqueado.	Consulte a seção Limpeza.
O painel lateral está quente	Condensador está dentro do painel.	é normal

Se a avaria voltar a aparecer, contacte o Centro de Assistência Técnica.

Anexo ao manual de instruções

Esta lista fornece todos os requisitos de design ecológico (de acordo com o regulamento (UE) 2019/2019 sobre design ecológico e o regulamento (UE) 2019/2016 sobre rotulagem energética, se esses requisitos forem aplicáveis ao seu produto.

Este refrigerador não foi projetado para ser integrado em uma peça de mobília, a menos que indicado de outra forma no manual de instruções.

Gavetas, cestos e prateleiras devem ser mantidos em suas posições atuais, a menos que especificado de outra forma neste documento.

As portas e tampas do refrigerador devem ser removidas antes do descarte, para evitar que crianças ou animais fiquem presos no interior.

Configurações recomendadas:

Geladeira: +4 ºC

Freezer: -18 ºC

CONGELAMENTO RÁPIDO

Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos para congelar no congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pressione o botão "Fast Freeze" para ativar a função de congelamento rápido. Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Freeze" acende. Decorridas as 24 horas, coloque os alimentos a congelar no congelador. Esta função é desativada automaticamente após 72 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Freeze".

RESFRIAMENTO RÁPIDO

Com a função de resfriamento rápido, é possível aumentar a capacidade de resfriamento do refrigerador. Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos no refrigerador. Para ativar

a função de resfriamento rápido, pressione o botão "Fast Cool". Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Cool" acende. Esta função é desativada automaticamente após 6 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Cool".

Como armazenar alimentos:

Para evitar o desperdício de alimentos, consulte os tempos e configurações de armazenamento recomendados:

Geladeira: Alimentos diferentes, especialmente frutas e vegetais, têm diferentes temperaturas de armazenamento. O tempo de armazenamento é de 1-3 dias (com configuração de temperatura "média").

Congelador: 1 semana (configuração de temperatura: Min) 1 mês (configuração de temperatura: Max)

Para otimizar a velocidade de congelamento e obter mais espaço de armazenamento, o freezer pode ser usado sem as gavetas embutidas.

A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados em um determinado período de tempo está indicada na placa de dados. Os limites de carga são determinados por cestos, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que esses componentes podem ser facilmente fechados após inserir os alimentos.

Para evitar desperdício de alimentos, consulte o manual do usuário para saber os tempos e configurações de armazenamento recomendados.

Informações sobre o modelo podem ser obtidas digitalizando o código QR impresso na etiqueta de energia.

Esta etiqueta também inclui o identificador do modelo, que pode ser usado para consultar o portal de registro em:

https://eprel.ec.europa.eu

Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética (se equipado).



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE sí exiten.

Marca	SVAN
Modelo	SF1655502E
Classe de eficiência energética	E
Certificação	CE CB GS EMC/ERP
Consumo anual de energia	187kWh/anno
Volume líquido refrigerador	198L
Volume líquido congelador	50L
Não. de estrelas	4
Sistema de descongelação	Defrost
Autonomia para apagar	17h
Capacidade de congelação	2.5kg/24h
Classe climática	N,ST
Nível de ruído	37dB
Dimensões totais	550x580x1640 mm
Tensão nominal	220-240V
Corrente nominal	0.6A

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia,
España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

Manuel d’instructions

RÉFRIGÉRATEUR

SF1655502E

Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute consultation ultérieure.

⚠ Informations de sécurité

CE

Pour votre sécurité et afin de garantir une utilisation correcte, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation, y compris ses conseils et avertissements. Afin d'éviter des erreurs et des accidents inutiles, il est important de s'assurer que toutes les personnes utilisant l'appareil sont parfaitement familiarisées avec son fonctionnement et ses caractéristiques de sécurité. Conservez ces instructions et assurez-vous qu'elles accompagnent l'appareil en cas de déplacement ou de vente, afin que toutes les personnes qui l'utiliseront pendant toute sa durée de vie soient correctement informées de son utilisation et de sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, respectez les précautions indiquées dans ce manuel d'utilisation, car le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages résultant d'une omission.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient été surveillés ou instruits concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus.

• Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger cet appareil.

• Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont surveillés.

• Gardez tous les emballages hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie.

• Si vous mettez l'appareil au rebut, débranchez la fiche de la prise de courant, coupez le câble d'alimentation (le plus près possible de l'appareil) et retirez la porte afin d'éviter que les enfants ne subissent une décharge électrique ou ne s'y retrouvent enfermés.
• Si cet appareil, doté de joints magnétiques de porte, remplace un ancien appareil équipé d'un verrou à ressort (loquet) sur la porte ou le couvercle, assurez-vous que ce verrou à ressort soit rendu inutilisable avant de mettre l'ancien appareil au rebut. Cela évitera qu'il ne devienne un piège mortel pour un enfant.

Sécurité générale

AVERTISSEMENT ! Maintenez les ouvertures de ventilation, dans le meuble de l'appareil ou dans la structure encastrée, dégagées de toute obstruction.
AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ni d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
AVERTISSEMENT ! N'endommagez pas le circuit frigorifique.
AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas d'autres appareils électriques (tels que des sorbetières) à l'intérieur des appareils de réfrigération, sauf s'ils sont approuvés à cet effet par le fabricant.
AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas l'ampoule si elle est restée allumée pendant une longue période, car elle pourrait être très chaude.[1]
AVERTISSEMENT ! Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ni endommagé.
AVERTISSEMENT ! Ne placez pas de multiprises portables ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
[1] S'il y a une lumière dans le compartiment.

• Ne stockez pas de substances explosives, telles que des bombes aérosols contenant un gaz propulseur inflammable, dans cet appareil.
• L'isobutane réfrigérant (R-600a) est contenu dans le circuit frigorifique de l'appareil ; c'est un gaz naturel présentant un haut niveau de compatibilité environnementale, mais il est inflammable.
• Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit frigorifique ne soit endommagé.
- Éloignez les flammes nues et les sources d'ignition.
- Ventilez bien la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

• Il est dangereux de modifier les spécifications ou d'altérer ce produit de quelque manière que ce soit. Tout dommage au câble peut provoquer un court-circuit, un incendie ou une décharge électrique.
• Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires,

AVERTISSEMENT ! Tout composant électrique (fiche, câble d'alimentation, compresseur, etc.) doit être remplacé par un agent de service certifié ou par du personnel de service qualifié.

⚠ Informations de sécurité

⚠ **AVERTISSEMENT !** L'ampoule fournie avec cet appareil est une « ampoule de lampe à usage spécial » qui ne peut être utilisée qu'avec l'appareil fourni. Cette « lampe à usage spécial » ne convient pas à l'éclairage domestique.[1]

Le câble d'alimentation ne doit pas être rallongé.

Assurez-vous que la fiche d'alimentation ne soit pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil.

Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.

Assurez-vous de pouvoir accéder à la prise d'alimentation de l'appareil.

Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.

Si la prise de courant est desserrée, n'insérez pas la fiche d'alimentation. Il existe un risque de décharge électrique ou d'incendie.

Ne faites pas fonctionner l'appareil sans la lampe.

Cet appareil est lourd. Il convient d'être prudent lors de son déplacement.

Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur si vos mains sont humides ou mouillées, car cela pourrait provoquer des abrasions cutanées ou des brûlures dues au gel / à la congélation.

Évitez d'exposer l'appareil de manière prolongée à la lumière directe du soleil.

Utilisation quotidienne

- Ne chauffez pas les pièces en plastique de l'appareil.
- Ne placez pas les aliments directement contre la paroi arrière.
- Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés une fois qu'ils ont été décongelés.

[1] S'il y a une lumière dans le compartiment.

• Conservez les aliments surgelés préemballés conformément aux instructions du fabricant des aliments surgelés.
• Les recommandations de stockage des fabricants d'appareils électroménagers doivent être strictement respectées. Consultez les instructions correspondantes.
• Ne placez pas de boissons gazeuses carbonatées dans le compartiment congélateur, car cela crée une pression dans le récipient, ce qui pourrait provoquer une explosion et endommager l'appareil.[1]
• Les bâtonnets glacés peuvent provoquer des brûlures dues au gel s'ils sont consommés directement à la sortie de l'appareil.[1]
Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
• Laisser la porte ouverte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
• Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments ainsi que les systèmes de drainage accessibles.
• Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si aucune eau n'a été prélevée pendant 5 jours.
• Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés dans le réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments et qu'ils ne coulent pas dessus.
• Les compartiments de congélation à deux étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) conviennent pour conserver des aliments précongelés, stocker ou préparer des glaces et faire des glaçons.

[1] S'il y a un compartiment congélateur.
[2] S'il y a un compartiment de conservation des aliments frais.

• Les compartiments à une, deux et trois étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.
• Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
Entretien et nettoyage
• Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
• Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques.
• N'utilisez pas d'objets tranchants pour enlever le givre de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.[1]
• Vérifiez régulièrement l'évacuation dans le réfrigérateur afin de détecter la présence d'eau de dégivrage. Si nécessaire, nettoyez l'évacuation. Si l'évacuation est obstruée, l'eau s'accumulera dans la partie inférieure de l'appareil.[2]

Installation
Important ! Pour le raccordement électrique, suivez attentivement les instructions données dans les paragraphes spécifiques.
• Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement tout dommage éventuel au lieu d'achat. Dans ce cas, conservez l'emballage.
• Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil afin de permettre à l'huile de retourner dans le compresseur.

[1] S'il y a un compartiment congélateur.
[2] S'il y a un compartiment de conservation des aliments frais.

• Une circulation d'air adéquate doit être assurée autour de l'appareil, afin d'éviter toute surchauffe. Pour obtenir une ventilation suffisante, suivez les instructions d'installation correspondantes.
• Dans la mesure du possible, les entretoises du produit doivent être en contact avec le mur afin d'éviter de toucher ou d'attraper des parties chaudes (compresseur, condenseur) et de prévenir d'éventuelles brûlures.
• L'appareil ne doit pas être placé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
• Assurez-vous que la fiche d'alimentation reste accessible après l'installation de l'appareil.

Service

• Tous les travaux électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un électricien qualifié ou une personne compétente.
• Ce produit doit être réparé par un Centre de Service agréé et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.

Économie d'énergie

• Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil ;
• Ne regroupez pas les aliments, car cela empêche la circulation de l'air ;
• Assurez-vous que les aliments ne touchent pas la paroi arrière du/des compartiment(s) ;
• En cas de coupure de courant, n'ouvrez pas la/les porte(s) ;
• N'ouvrez pas la/les porte(s) fréquemment ;
• Ne laissez pas la/les porte(s) ouverte(s) trop longtemps ;
• Ne réglez pas le thermostat sur des températures trop basses ;
• Certains accessoires, comme les tiroirs, peuvent être retirés afin d'obtenir un plus grand volume de stockage et une consommation d'énergie plus faible.

Protection de l'environnement

Cet appareil ne contient pas de gaz susceptibles d'endommager la couche d'ozone, ni dans son circuit de réfrigération ni dans les matériaux d'isolation. L'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers et les ordures. La mousse isolante contient des gaz inflammables : l'appareil doit être éliminé conformément aux réglementations des autorités locales. Évitez d'endommager l'unité de réfrigération, en particulier l'échangeur de chaleur. Les matériaux utilisés dans cet appareil et portant le symbole ♻ sont recyclables.



Le symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être apporté à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement résulter d'une mauvaise gestion des déchets de ce produit. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Matériaux d'emballage

Les matériaux portant le symbole sont recyclables. Jetez l'emballage dans un conteneur de collecte approprié pour le recyclage.

Élimination de l'appareil.

1. Débranchez la fiche de la prise de courant.
2. Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.

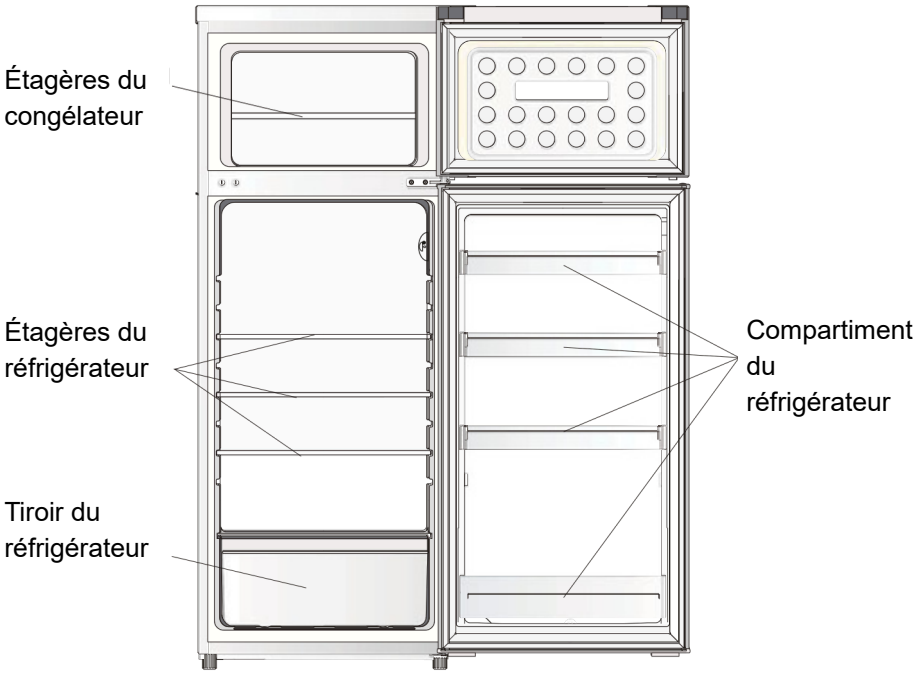


⚠ **AVERTISSEMENT !** Pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination de l'appareil, prêtez attention au symbole similaire situé sur le côté gauche, à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur). Ce symbole sera de couleur jaune ou orange.

Il s'agit d'un symbole d'avertissement de risque d'incendie. Des matériaux inflammables se trouvent dans les tuyaux du circuit frigorifique et du compresseur.

Tenez l'appareil éloigné de toute source de feu pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination.

PIÈCES DU PRODUIT

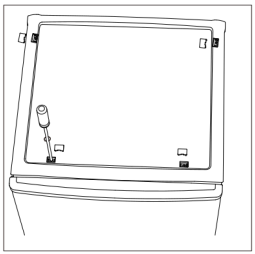


(Image non contractuelle par rapport au modèle acheté)

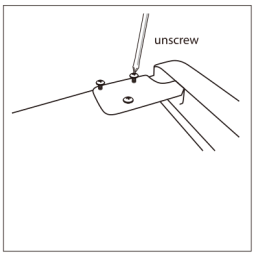
CHANGEMENT DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES

Si vous devez changer le sens d'ouverture des portes, suivez les étapes suivantes

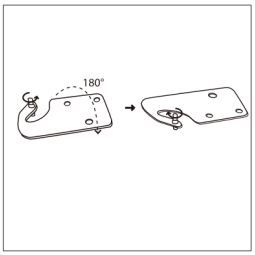
1. Retirez les quatre vis sur la partie supérieure, puis soulevez le couvercle.



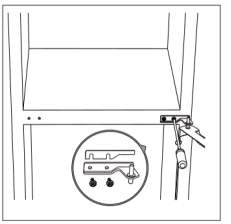
2. Dévissez la charnière supérieure. Retirez la porte supérieure et placez-la sur un coussin doux afin d'éviter les rayures.



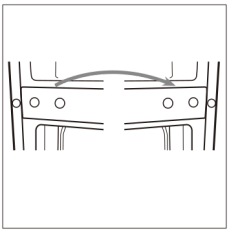
3. Retirez l'axe à l'aide d'un tournevis et faites pivoter le support de charnière. Remettez ensuite l'axe en place pour le support de charnière.



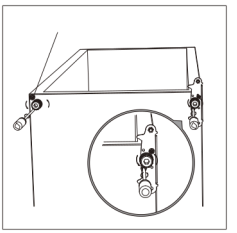
4. Dévissez la charnière centrale. Ensuite, soulevez la porte inférieure et placez-la sur un coussin doux afin d'éviter les rayures.



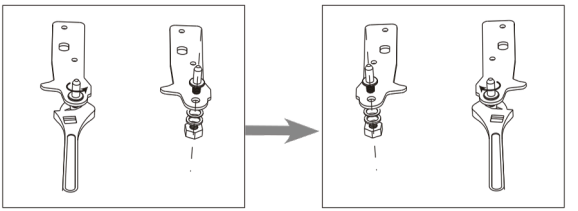
5. Déplacez le cache de la charnière de gauche à droite.



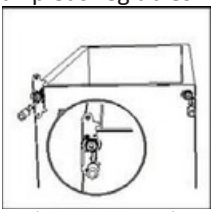
6. Dévissez la charnière inférieure. Ensuite, retirez les pieds des deux côtés.



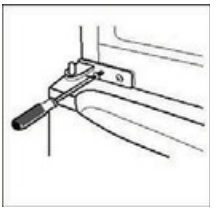
7. Dévissez et retirez l'axe de la charnière inférieure, retirez le support et remplacez-le.



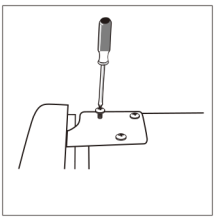
8. Remettez en place le support de montage de la charnière inférieure. Remettez en place les deux pieds réglables. Transférez la porte inférieure à la position appropriée.



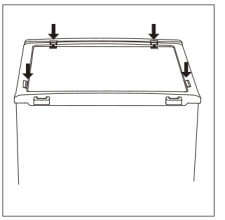
9. Inversez le sens de la charnière centrale à 180°, puis transférez-la sur le côté gauche. Installez la charnière centrale dans l'orifice supérieur de la porte inférieure, puis serrez les vis.



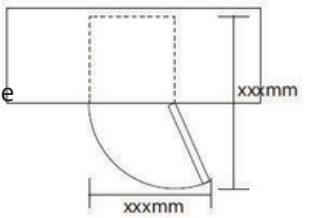
- 10. Remettez en place la porte supérieure. Assurez-vous que la porte est alignée horizontalement et verticalement afin que le joint ferme correctement de tous les côtés avant de serrer définitivement la charnière supérieure. Ensuite, positionnez la charnière et vissez-la sur la partie supérieure de l'unité.



11. Remettez le couvercle et revissez-le.



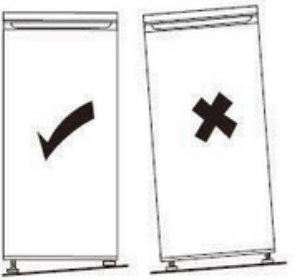
Exigences d’espace



Laissez suffisamment d’espace pour que la porte puisse s’ouvrir.

Laissez un espace d’au moins 50 mm de chaque côté.

Mise à niveau de l’appareil



Pour ce faire, réglez les deux pieds de nivellement à l’avant de l’appareil. Si l’appareil n’est pas de niveau, les portes et la fermeture magnétique ne se fermeront pas correctement.

Positionnement

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l’appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10oC to +32oC
N	+16oC to +32oC
ST	+16oC to +38oC
T	+16oC to +43oC

EMPLACEMENT

L'appareil doit être installé loin des sources de chaleur, telles que radiateurs, chaudières, lumière directe du soleil, etc. Assurez-vous que l'air puisse circuler librement autour de la partie arrière de l'appareil. Pour garantir les meilleures performances, si l'appareil est placé sous un placard ou un meuble mural, la distance minimale entre le dessus de l'appareil et le placard ou le meuble mural doit être d'au moins 100 mm. Toutefois, évitez autant que possible de placer l'appareil sous un placard ou un meuble mural. Une mise à niveau correcte s'obtient en réglant une ou les deux pieds à la base de l'appareil.

Avertissement ! Il doit être possible de débrancher l'appareil du réseau électrique ; la fiche doit donc rester facilement accessible après l'installation.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation électrique. L'appareil doit être raccordé à une prise de terre. La fiche du câble d'alimentation est équipée d'un contact prévu à cet effet. Si la prise de courant de l'installation domestique n'est pas reliée à la terre, raccordez l'appareil à une prise de terre externe conformément à la réglementation en vigueur et consultez un électricien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des consignes de sécurité.

PREMIÈRE UTILISATION

Nettoyage de l'intérieur
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur ainsi que toutes les parties internes avec de l'eau tiède et du savon neutre, afin d'éliminer l'odeur caractéristique d'un produit neuf. Séchez ensuite soigneusement.

Important ! N'utilisez pas de détergents ni de poudres abrasives susceptibles d'endommager l'appareil.

Réglage de la température

Branchez l'appareil. La température interne est contrôlée par un thermostat. Il y a 6 (8) réglages. Le niveau 1 est le plus chaud, le niveau 5 (7) correspond aux positions les plus froides. 0 correspond à l'arrêt. L'appareil peut ne pas fonctionner à la température correcte s'il est placé dans un endroit particulièrement chaud ou si la porte est ouverte fréquemment.

Congélation d'aliments frais

Le congélateur convient à la congélation d'aliments frais ainsi qu'au stockage d'aliments congelés et surgelés pendant une longue période. Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment inférieur. La quantité maximale d'aliments pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique. Le processus de congélation dure 24 heures : pendant cette période, n'ajoutez pas d'autres aliments à congeler.

Stockage des aliments congelés

La première fois que vous commencez à utiliser l'appareil ou après une période sans utilisation :

Avant de placer les aliments dans le compartiment congélateur, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures au réglage le plus élevé.

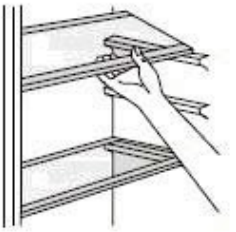
Important ! En cas de décongélation accidentelle, par exemple si l'appareil a été éteint pendant une période prolongée, les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement puis recongelés (après cuisson).

Décongélation

Les aliments surgelés ou congelés, avant d'être utilisés, peuvent être décongelés dans le réfrigérateur ou dans une pièce à température ambiante, selon le temps disponible pour cette opération. De petites portions peuvent être cuites directement à partir du congélateur. Dans ce cas, le temps de cuisson sera plus long.

ACCESSOIRES – Étagères amovibles

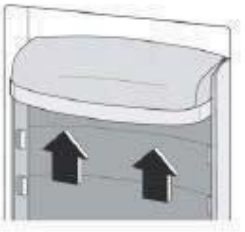
Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières permettant de positionner les étagères selon vos besoins.



Positionnement des balconnets de porte

Afin de permettre le rangement de paquets alimentaires de différentes tailles, les balconnets de porte peuvent être placés à différentes hauteurs.

Pour effectuer ces réglages, procédez comme suit : tirez progressivement le balconnet dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se libère, puis remettez-le en place selon vos besoins.



Bacs à glaçons

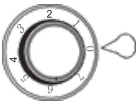
Cet appareil peut être équipé d'un ou de plusieurs moules pour produire des glaçons.

Réglage de la température

□ Allumez l'appareil. La température interne est contrôlée par le thermostat.

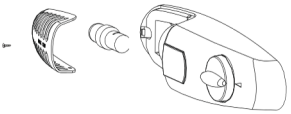
□ Il y a 8 positions : la position 1 est la plus chaude et la position 7 la plus froide ; « 0 » correspond à l'arrêt.

□ L'appareil peut ne pas fonctionner de manière optimale s'il est placé dans un endroit très chaud ou si la porte est ouverte fréquemment.



REMPLACEMENT DE L'ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

Attention : éteignez l'appareil avant de remplacer la lampe.



a) Placez le bouton sur la position « 0 ».

b) Retirez la vis du cache de la lampe.

c) Retirez le cache.

d) Remplacez la lampe et remettez le cache en place.

e) Allumez le réfrigérateur et placez l'interrupteur sur la position souhaitée.

Placez les différents aliments dans les compartiments correspondants selon le tableau suivant

Compartiments du réfrigérateur	Type d'aliment
Porte ou balconnets du réfrigérateur	• Aliments avec conservateurs naturels comme le jambon, les jus, les boissons, les condiments. • Ne pas conserver d'aliments périssables.
Bac à légumes (et salades)	• Les fruits, herbes et légumes doivent être placés séparément dans le bac à légumes. • Ne pas placer les bananes, oignons, pommes de terre ni l'ail dans le réfrigérateur.
Étagère inférieure du réfrigérateur – Bac fraîcheur (tiroir)	Viande, poulet, poisson crus (pour un stockage à court terme)
Étagère centrale du réfrigérateur	Produits laitiers, œufs
Étagère supérieure du réfrigérateur	Aliments ne nécessitant pas de cuisson, comme les plats préparés, la charcuterie, les restes.
Tiroir/étagère du congélateur	• Aliments destinés à un stockage prolongé. • Étagère/tiroir inférieur : viande, poulet et poisson crus. • Étagère/tiroir central : légumes, frites surgelées. • Étagère/tiroir supérieur : glace, fruits surgelés, produits de boulangerie surgelés.

CONSEILS PRATIQUES ET SUGGESTIONS

Conseils pratiques pour tirer le meilleur parti du processus de congélation.
La quantité maximale d'aliments pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
Le processus de congélation dure 24 heures. Aucun aliment supplémentaire ne doit être ajouté pendant cette période.

Congelez des produits alimentaires de qualité supérieure, frais et parfaitement propres.
Préparez les aliments en petites portions afin qu'ils puissent congeler rapidement et qu'il soit ensuite possible de ne décongeler que la quantité nécessaire.

Emballez les aliments dans du papier aluminium ou du polyéthylène et assurez-vous que les emballages soient hermétiques.

Ne laissez pas les aliments frais non congelés entrer en contact avec les aliments congelés, afin d'éviter une augmentation de la température de ces derniers.

Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments.
Il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel afin de faciliter la gestion des produits dans le congélateur.

Pour obtenir les meilleures performances de cet appareil, vous devez :
Assurez-vous que les produits alimentaires surgelés du commerce ont été correctement stockés par le détaillant.
Assurez-vous que les aliments surgelés soient transférés du magasin au congélateur dans les plus brefs délais.

N’ouvrez pas la porte fréquemment et ne la laissez pas ouverte plus longtemps que nécessaire.
Une fois les aliments décongelés, ils se détériorent rapidement et ne doivent pas être recongelés.

Ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant des aliments.
Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour obtenir les meilleures performances :
Ne conservez pas d’aliments chauds ni de liquides en évaporation.
Emballez les aliments dans des sacs en plastique et placez-les sur les étagères en verre au-dessus du bac à légumes.
Pour une meilleure sécurité, stockez-les ainsi pendant un ou deux jours maximum.

Aliments cuits, plats froids, etc. : ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n’importe quelle étagère.
Fruits et légumes : ils doivent être nettoyés et placés dans le(s) bac(s) spécial(aux) situé(s) en bas.

Beurre et fromage : ils doivent être placés dans des récipients adaptés ou enveloppés dans du papier aluminium ou des sacs en polyéthylène afin d’exclure l’air autant que possible.
B
outeilles de lait : elles doivent être conservées fermées sur les balconnets de la porte.

NETTOYAGE

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires internes, doit être nettoyé régulièrement.

Précaution ! L'appareil ne doit pas être raccordé au réseau électrique pendant le nettoyage. Risque de décharge électrique ! Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez la fiche de la prise de courant, ou coupez/déconnectez l'interrupteur du circuit du fusible.

Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur vapeur. L'humidité peut s'accumuler dans les composants électriques : risque de décharge électrique ! Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant d'être remis en fonctionnement.

Important ! Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent endommager les pièces en plastique, l'acide butyrique ou les nettoyants contenant de l'acide acétique. Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec les parties de cet appareil électroménager.

N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
Retirez les aliments du congélateur. Conservez-les dans un endroit frais et bien couvert.

Éteignez l'appareil et débranchez la fiche du réseau électrique, ou coupez/activez l'interrupteur du circuit du fusible.

Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède.
Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et essuyez soigneusement.
Une fois l'appareil sec, vous pouvez le remettre en service.

DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le bouton de réglage de la température est sur « 0 ».	Réglez le bouton sur un autre chiffre pour mettre l'appareil en marche.
L'appareil ne fonctionne pas	La fiche principale n'est pas branchée ou est mal connectée.	Branchez la fiche d'alimentation.
L'appareil ne fonctionne pas	Le fusible a sauté ou est défectueux.	Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire.
L'appareil ne fonctionne pas	La prise est défectueuse.	Les pannes principales doivent être corrigées par un électricien.
Les aliments sont trop chauds	La température n'est pas correctement réglée.	Veuillez consulter la section « Réglage initial de la température ».
Les aliments sont trop chauds	La porte est restée ouverte pendant une longue période.	N'ouvrez la porte que lorsque cela est nécessaire.
Les aliments sont trop chauds	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures.	Réglez temporairement la température sur une position plus froide.

Problème	Causes possibles	Solution
Les aliments sont trop chauds	L'appareil est situé près d'une source de chaleur.	Veuillez consulter la section « Emplacement de l'installation ».
L'appareil refroidit trop	La température est réglée trop froide.	Tournez temporairement le bouton de réglage de la température vers une position plus chaude.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau.	Réajustez les pieds.
Bruits inhabituels	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
Bruits inhabituels	Un composant, par exemple un tuyau, à l'arrière de l'appareil touche une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, pliez délicatement le composant pour le dégager.
Eau au sol	L'orifice d'évacuation de l'eau est obstrué.	Voir la section Entretien et nettoyage.

Si le problème persiste, contactez le service technique.

Précaution ! Avant toute opération de dépannage, débranchez l'alimentation électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente doit effectuer les opérations de dépannage non décrites dans ce manuel.

Important ! Pendant son fonctionnement, l'appareil émet certains bruits qui sont tout à fait normaux (bruit du compresseur, circulation du réfrigérant).

Annexe au manuel d'instructions

Cette liste fournit toutes les exigences d'éco-conception (conformément au Règlement (UE) 2019/2019 sur l'éco-conception et au Règlement (UE) 2019/2016 relatif à l'étiquetage énergétique) applicables à votre produit.
Ce réfrigérateur n'a pas été conçu pour être intégré dans un meuble, sauf indication contraire dans le manuel d'instructions.
Les tiroirs, paniers et étagères doivent être maintenus dans leur position actuelle, sauf indication contraire dans ce document.
Les portes et les couvercles du réfrigérateur doivent être retirés avant de le mettre au rebut, afin d'éviter que des enfants ou des animaux ne puissent rester coincés à l'intérieur.
Réglages recommandés :
Réfrigérateur : +4 °C
Congélateur : -18 °C

CONGÉLATION RAPIDE

Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsqu'une grande quantité d'aliments doit être congelée dans le congélateur. 24 heures avant de congeler des aliments frais, appuyez sur le bouton « Fast Freeze » pour activer la fonction de congélation rapide. Lorsque cette fonction est activée, le voyant « Fast Freeze » s'allume. Après 24 heures, placez les aliments à congeler dans le congélateur. Cette fonction se désactive automatiquement au bout de 72 heures ; elle peut également être désactivée manuellement en appuyant sur le bouton « Fast Freeze ».

REFROIDISSEMENT RAPIDE

La fonction de refroidissement rapide permet d'augmenter la capacité de réfrigération du réfrigérateur. Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsqu'une grande quantité d'aliments est placée dans le réfrigérateur. Pour activer la fonction de refroidissement rapide, appuyez sur le bouton « Fast Cool ». Lorsque cette fonction est activée, le voyant « Fast Cool » s'allume. Cette fonction se désactive automatiquement au bout de 6 heures ; elle peut également être désactivée manuellement en appuyant sur le bouton « Fast Cool ».
Comment conserver les aliments :
Pour éviter le gaspillage alimentaire, consultez les réglages et les durées de conservation recommandés :

Réfrigérateur : Les différents aliments, en particulier les fruits et les légumes, nécessitent des températures de conservation différentes. La durée de conservation est comprise entre 1 et 3 jours (avec le réglage de température « moyen »).

Congélateur : 1 semaine (réglage de température : Min) à 1 mois (réglage de température : Max).

Pour optimiser la vitesse de congélation et obtenir davantage d'espace de stockage, le congélateur peut être utilisé sans les tiroirs qu'il contient. La quantité d'aliments frais pouvant être congelée sur une période donnée est indiquée sur la plaque signalétique technique. Les limites de charge sont déterminées par les paniers, les tiroirs, les étagères, etc. Assurez-vous que ces éléments puissent se fermer facilement après avoir introduit les aliments.

Pour éviter le gaspillage alimentaire, consultez les réglages et les durées de conservation recommandés dans le manuel d'utilisation.

Les informations sur le modèle peuvent être obtenues en scannant le code QR imprimé sur l'étiquette énergétique. Cette étiquette énergétique comprend également l'identifiant du modèle, qui peut être utilisé pour consulter le portail d'enregistrement : https://eprel.ec.europa.eu

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G (si incluse).

Marque	SVAN
Modèle	SF1655502E
Classe énergétique	E
Certification	CE CB GS EMC/ERP
Consommation annuelle d'énergie	187 kWh/an
Volume utile du réfrigérateur	198 L
Volume utile du congélateur	50 L
Nombre d'étoiles	4
Système de dégivrage	Defrost
Autonomie de maintien	17 h
Capacité de congélation	2,5 kg/24 h
Classe climatique	N, ST
Niveau sonore	37 dB
Dimensions	550 × 580 × 1640 mm
Tension	220–240 V
Courant	0,6 A



Conformément à la directive relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE), les déchets DEEE doivent être collectés et traités séparément. Si, à l'avenir, vous devez vous débarrasser de ce produit, ne le jetez pas avec les déchets ménagers ; apportez-le aux points de collecte DEEE existants.

SVAN TRADING S.L. Imported by
B73737553 Av. Altos Hornos S/N. Pto.
Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com ES 960600034 |
PT 00351300305065

svan

Manuale di istruzioni

FRIGORIFERO

SF1655502E

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

⚠ Informazioni di sicurezza

CE

Pour votre sécurité et afin de garantir une utilisation correcte, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation, y compris ses conseils et avertissements. Afin d'éviter des erreurs et des accidents inutiles, il est important de s'assurer que toutes les personnes utilisant l'appareil sont parfaitement familiarisées avec son fonctionnement et ses caractéristiques de sécurité. Conservez ces instructions et assurez-vous qu'elles accompagnent l'appareil en cas de déplacement ou de vente, afin que toutes les personnes qui l'utiliseront pendant toute sa durée de vie soient correctement informées de son utilisation et de sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, respectez les précautions indiquées dans ce manuel d'utilisation, car le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages résultant d'une omission.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient été surveillés ou instruits concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus.

• Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger cet appareil.

• Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont surveillés.

• Gardez tous les emballages hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie.

• Se si smaltisce l'apparecchio, scollegare la spina dalla presa di corrente, tagliare il cavo di alimentazione (il più vicino possibile all'apparecchio) e rimuovere la porta per evitare che i bambini subiscano una scossa elettrica o rimangano intrappolati all'interno.

• Se questo apparecchio, dotato di guarnizioni magnetiche della porta, sostituisce un vecchio apparecchio dotato di chiusura a molla (gancio) sulla porta o sul coperchio, assicurarsi che tale chiusura a molla venga resa inutilizzabile prima di smaltire il vecchio apparecchio. Ciò eviterà che diventi una trappola mortale per un bambino.

Sicurezza generale

AVVERTENZA! Mantenere le aperture di ventilazione, nel mobile dell'apparecchio o nella struttura da incasso, libere da qualsiasi ostruzione.

AVVERTENZA! Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.

AVVERTENZA! Non danneggiare il circuito refrigerante.

AVVERTENZA! Non utilizzare altri apparecchi elettrici (come le gelatiere) all'interno degli apparecchi di refrigerazione, a meno che non siano approvati a tale scopo dal produttore.

AVVERTENZA! Non toccare la lampadina se è rimasta accesa per un lungo periodo, poiché potrebbe essere molto calda.[1]

AVVERTENZA! Durante l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato né danneggiato.

AVVERTENZA! Non collocare multiprese portatili né alimentatori portatili nella parte posteriore dell'apparecchio.

[1] Se nel compartimento è presente una luce.

• Non conservare sostanze esplosive, come bombolette aerosol contenenti un propellente infiammabile, all'interno di questo apparecchio.

• L'isobutano refrigerante (R-600a) è contenuto nel circuito frigorifero dell'apparecchio; è un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale, ma è infiammabile.

• Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito frigorifero venga danneggiato.

• Tenere lontane fiamme libere e fonti di accensione.

• Ventilare bene il locale in cui si trova l'apparecchio.

• È pericoloso modificare le specifiche o alterare questo prodotto in qualsiasi modo. Qualsiasi danno al cavo può provocare un cortocircuito, un incendio o una scossa elettrica.

• Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili.

AVVERTENZA! Qualsiasi componente elettrico (spina, cavo di alimentazione, compressore, ecc.) deve essere sostituito da un tecnico di assistenza certificato o da personale di assistenza qualificato.

⚠ Informazioni di sicurezza

⚠ **AVVERTENZA!** La lampadina fornita con questo apparecchio è una “lampadina a uso speciale” che può essere utilizzata solo con l’apparecchio fornito. Questa “lampadina a uso speciale” non è adatta per l’illuminazione domestica.[1]

Il cavo di alimentazione non deve essere prolungato.

Assicurarsi che la spina di alimentazione non sia schiacciata o danneggiata dalla parte posteriore dell’apparecchio.

Una spina di alimentazione schiacciata o danneggiata può surriscaldarsi e provocare un incendio.

Assicurarsi di poter accedere alla presa di alimentazione dell’apparecchio.

Non tirare il cavo di alimentazione.

Se la presa di corrente è allentata, non inserire la spina di alimentazione. Esiste il rischio di scossa elettrica o incendio.

Non far funzionare l’apparecchio senza la lampada.

Questo apparecchio è pesante. Occorre prestare attenzione durante lo spostamento.

Non rimuovere né toccare gli elementi del compartimento congelatore se le mani sono umide o bagnate, poiché ciò potrebbe causare abrasioni cutanee o ustioni dovute al gelo / al congelamento.

Evitare di esporre l’apparecchio per lunghi periodi alla luce solare diretta.

Uso quotidiano

• Non riscaldare le parti in plastica dell’apparecchio.

• Non posizionare gli alimenti direttamente contro la parete posteriore.

• Gli alimenti congelati non devono essere ricongelati una volta scongelati.

[1] Se nel compartimento è presente una luce.

• Conservare gli alimenti surgelati preconfezionati secondo le istruzioni del produttore degli alimenti surgelati.

• Le raccomandazioni di conservazione dei produttori di elettrodomestici devono essere seguite rigorosamente. Consultare le istruzioni pertinenti.

• Non mettere bevande gassate/carbonate nel compartimento congelatore, poiché si crea pressione nel recipiente, che potrebbe esplodere e danneggiare l'apparecchio.[1]

• I ghiaccioli possono provocare ustioni da freddo se consumati direttamente appena tolti dall'apparecchio.[1]

Per evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:

• Lasciare la porta aperta per lunghi periodi può causare un aumento significativo della temperatura nei compartimenti dell'apparecchio.

• Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.

• Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; risciacquare il sistema dell'acqua collegato a un'alimentazione idrica se non è stata prelevata acqua per 5 giorni.

• Conservare carne e pesce crudi in contenitori adeguati nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti e non gocciolino su di essi.

• I compartimenti congelatore a due stelle (se presenti nell'apparecchio) sono adatti per conservare alimenti precongelati, conservare o preparare gelati e fare cubetti di ghiaccio.

[1] Se è presente un compartimento congelatore.

[2] Se è presente un compartimento per la conservazione di alimenti freschi.

• I compartimenti a una, due e tre stelle (se presenti nell'apparecchio) non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.

• Se l'apparecchio rimane vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffe all'interno dell'apparecchio.

Manutenzione e pulizia

• Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente.

• Non pulire l'apparecchio con oggetti metallici.

• Non utilizzare oggetti taglienti per rimuovere il ghiaccio dall'apparecchio. Utilizzare un raschietto di plastica.[1]

• Controllare regolarmente lo scarico nel frigorifero per rilevare la presenza di acqua di sbrinamento. Se necessario, pulire lo scarico. Se lo scarico è ostruito, l'acqua si accumulerà nella parte inferiore dell'apparecchio.[2]

Installazione

Importante! Per il collegamento elettrico, seguire attentamente le istruzioni fornite nei paragrafi specifici.

• Disimballare l'apparecchio e verificare che non sia danneggiato. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Segnalare immediatamente eventuali danni al luogo di acquisto. In tal caso, conservare l'imballaggio.

• Si raccomanda di attendere almeno quattro ore prima di collegare l'apparecchio, per consentire all'olio di tornare nel compressore.

[1] Se è presente un compartimento congelatore.

[2] Se è presente un compartimento per la conservazione di alimenti freschi.

• Deve essere garantita un'adeguata circolazione d'aria attorno all'apparecchio, per evitare qualsiasi surriscaldamento. Per ottenere una ventilazione sufficiente, seguire le relative istruzioni di installazione.

• Per quanto possibile, i distanziatori del prodotto devono essere a contatto con la parete per evitare di toccare o intrappolare parti calde (compressore, condensatore) e prevenire eventuali ustioni.

• L'apparecchio non deve essere posizionato vicino a radiatori o cucine.

• Assicurarsi che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.

Assistenza

• Tutti i lavori elettrici necessari per la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguiti da un elettricista qualificato o da una persona competente.

• Questo prodotto deve essere riparato da un Centro Assistenza autorizzato e devono essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.

Risparmio energetico

• Non inserire alimenti caldi nell'apparecchio;

• Non raggruppare gli alimenti, poiché ciò impedisce la circolazione dell'aria;

• Assicurarsi che gli alimenti non tocchino la parete posteriore del/dei compartimento/i;

• In caso di interruzione di corrente, non aprire la/le porta/e;

• Non aprire frequentemente la/le porta/e;

• Non lasciare la/le porta/e aperta/e troppo a lungo;

• Non impostare il termostato su temperature troppo basse;

• Alcuni accessori, come i cassetti, possono essere rimossi per ottenere un volume di conservazione maggiore e un consumo energetico inferiore.

Protezione dell'ambiente

Questo apparecchio non contiene gas in grado di danneggiare lo strato di ozono, né nel circuito di refrigerazione né nei materiali isolanti. L'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. La schiuma isolante contiene gas infiammabili: l'apparecchio deve essere smaltito conformemente alle normative delle autorità locali. Evitare di danneggiare l'unità di refrigerazione, in particolare lo scambiatore di calore. I materiali utilizzati in questo apparecchio e contrassegnati con il simbolo ♻ sono riciclabili.



Il simbolo presente sul prodotto o sul suo imballaggio indica che questo prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Deve essere consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, contribuirete a prevenire eventuali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inadeguata dei rifiuti di questo prodotto. Per ottenere informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattate il vostro Comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso cui avete acquistato il prodotto.

Materiali d'imballaggio

I materiali contrassegnati con il simbolo sono riciclabili. Gettare l'imballaggio in un contenitore di raccolta appropriato per il riciclaggio.

Smaltimento dell'apparecchio.

1. Scollegare la spina dalla presa di corrente.
2. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo.

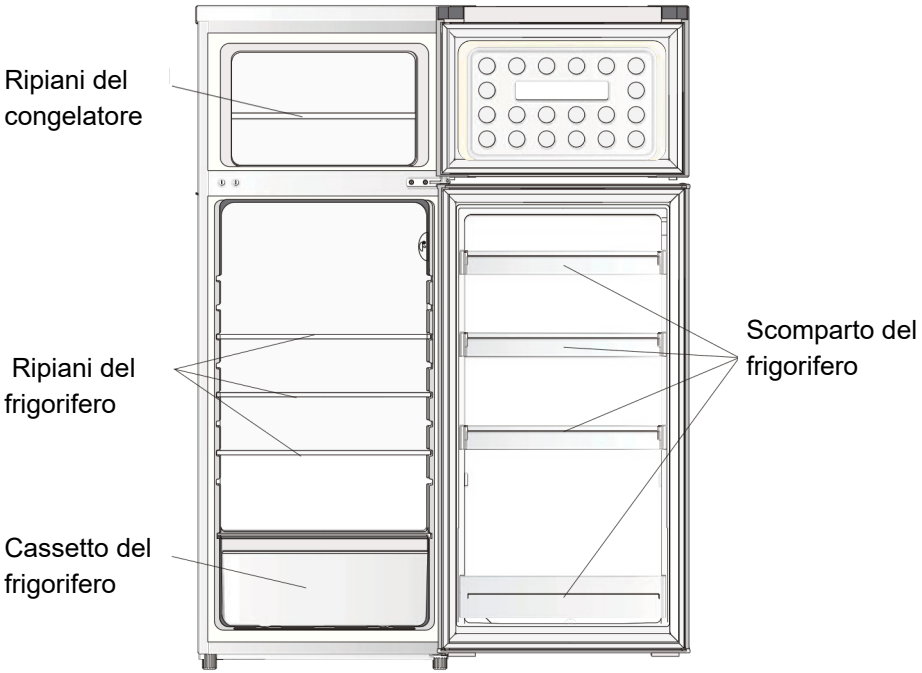


⚠ **AVVERTENZA!** Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, prestare attenzione al simbolo simile situato sul lato sinistro, nella parte posteriore dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore). Questo simbolo sarà di colore giallo o arancione.

Si tratta di un simbolo di avvertimento di rischio d'incendio. Nei tubi del circuito frigorifero e nel compressore sono presenti materiali infiammabili.

Tenere l'apparecchio lontano da qualsiasi fonte di fuoco durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.

PARTI DEL PRODOTTO

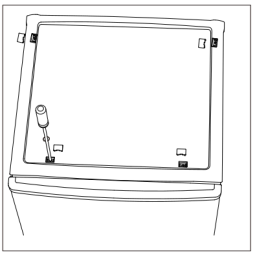


(Immagine non contrattuale rispetto al modello acquistato)

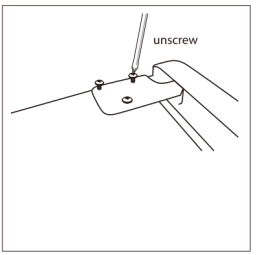
CAMBIO DEL SENSO DI APERTURA DELLE PORTE

Se dovete cambiare il senso di apertura delle porte, seguite i passaggi seguenti:

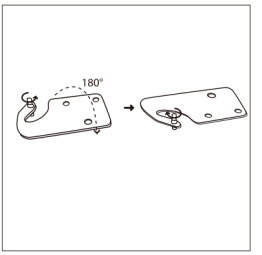
1.Rimuovete le quattro viti sulla parte superiore, quindi sollevate il coperchio.



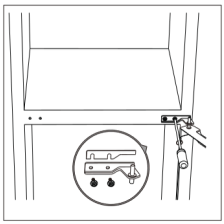
2.Svitate la cerniera superiore. Rimuovete la porta superiore e posizionatela su un cuscino morbido per evitare graffi.



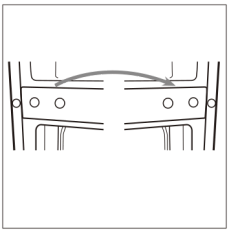
3.Rimuovete l'asse con l'aiuto di un cacciavite e fate ruotare il supporto della cerniera. Quindi rimettete l'asse in posizione sul supporto della cerniera.



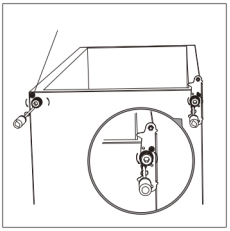
4. Svitate la cerniera centrale. Quindi sollevate la porta inferiore e posizionatela su un cuscino morbido per evitare graffi.



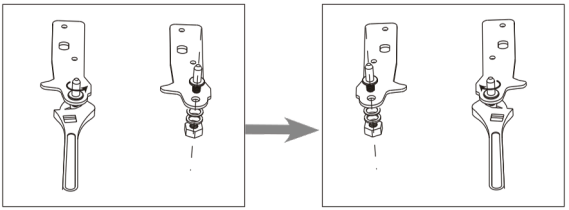
5.Spostate la copertura della cerniera da sinistra a destra.



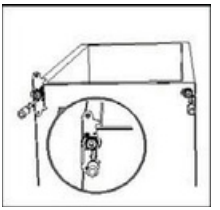
6.Svitate la cerniera inferiore. Quindi rimuovete i piedini da entrambi i lati.



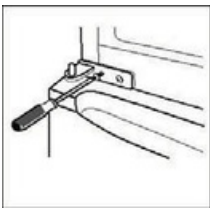
7.Svitate e rimuovete l'asse della cerniera inferiore, rimuovete il supporto e sostituitelo.



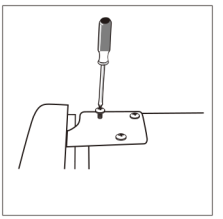
8. Rimettete in posizione il supporto di montaggio della cerniera inferiore. Rimettete in posizione i due piedini regolabili. Trasferite la porta inferiore nella posizione appropriata.



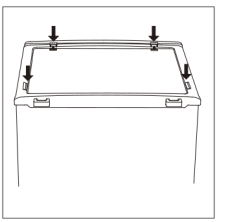
9.Invertite il senso della cerniera centrale di 180°, quindi trasferitela sul lato sinistro. Installate la cerniera centrale nel foro superiore della porta inferiore, quindi serrate le viti.



10.Rimettete in posizione la porta superiore. Assicuratevi che la porta sia allineata orizzontalmente e verticalmente, in modo che la guarnizione chiuda correttamente su tutti i lati, prima di serrare definitivamente la cerniera superiore. Quindi posizionate la cerniera e avvitatela sulla parte superiore dell'unità.



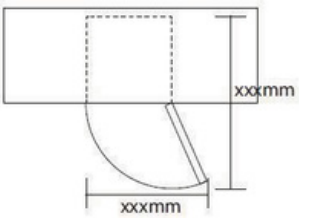
11.Rimettete il coperchio e riavvitatelo.



Requisiti di spazio

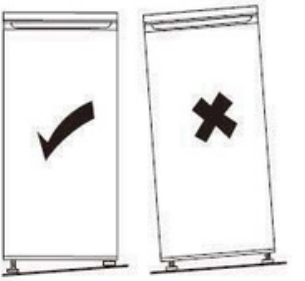
Lasciate uno spazio sufficiente affinché la porta possa aprirsi.

Lasciate uno spazio di almeno 50 mm su ciascun lato.



Messa a livello dell'apparecchio

Per farlo, regolate i due piedini di livellamento nella parte anteriore dell'apparecchio. Se l'apparecchio non è in piano, le porte e la chiusura magnetica non si chiuderanno correttamente.



Posizionamento

Installate questo apparecchio in un luogo in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta dell'apparecchio:

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	+10oC to +32oC
N	+16oC to +32oC
ST	+16oC to +38oC
T	+16oC to +43oC

POSIZIONAMENTO

L'apparecchio deve essere installato lontano da fonti di calore, come radiatori, caldaie, luce solare diretta, ecc. Assicuratevi che l'aria possa circolare liberamente attorno alla parte posteriore dell'apparecchio. Per garantire le migliori prestazioni, se l'apparecchio viene posizionato sotto un pensile o un mobile a parete, la distanza minima tra la parte superiore dell'apparecchio e il pensile o il mobile a parete deve essere di almeno 100 mm. Tuttavia, evitate per quanto possibile di posizionare l'apparecchio sotto un pensile o un mobile a parete. Una corretta messa a livello si ottiene regolando uno o entrambi i piedini alla base dell'apparecchio.

Avvertenza! Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica; la spina deve quindi rimanere facilmente accessibile dopo l'installazione.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Prima di collegare l'apparecchio, assicuratevi che la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta corrispondano alla vostra alimentazione elettrica. L'apparecchio deve essere collegato a una presa con messa a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto previsto a tale scopo. Se la presa dell'impianto domestico non è collegata a terra, collegate l'apparecchio a una presa di terra esterna conforme alla normativa vigente e consultate un elettricista qualificato. Il produttore declina ogni responsabilità in caso di mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.

PRIMO UTILIZZO

Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavate l'interno e tutte le parti interne con acqua tiepida e sapone neutro, per eliminare l'odore caratteristico di un prodotto nuovo. Successivamente asciugate accuratamente.

Importante! Non utilizzate detergenti né polveri abrasive che potrebbero danneggiare l'apparecchio.

Regolazione della temperatura

Collegate l'apparecchio. La temperatura interna è controllata da un termostato. Sono disponibili 6 (8) regolazioni. Il livello 1 è il più caldo, il livello 5 (7) corrisponde alle posizioni più fredde. 0 corrisponde all'arresto. L'apparecchio potrebbe non funzionare alla temperatura corretta se è posizionato in un luogo particolarmente caldo o se la porta viene aperta frequentemente.

Congelamento di alimenti freschi

Il congelatore è adatto al congelamento di alimenti freschi e alla conservazione di alimenti congelati e surgelati per un lungo periodo. Collocate gli alimenti freschi da congelare nel compartimento inferiore. La quantità massima di alimenti che può essere congelata in 24 ore è indicata sulla targhetta. Il processo di congelamento dura 24 ore: durante questo periodo non aggiungete altri alimenti da congelare.

Conservazione degli alimenti congelati

La prima volta che iniziate a utilizzare l'apparecchio o dopo un periodo di inutilizzo:

Prima di riporre gli alimenti nel comparto congelatore, lasciate funzionare l'apparecchio per almeno 2 ore con l'impostazione più alta.

Importante! In caso di scongelamento accidentale, ad esempio se l'apparecchio è stato spento per un periodo prolungato, gli alimenti scongelati devono essere consumati rapidamente oppure cotti immediatamente e poi ricongelati (dopo la cottura).

Scongelamento

Gli alimenti surgelati o congelati, prima di essere utilizzati, possono essere scongelati nel frigorifero o in un ambiente a temperatura ambiente, a seconda del tempo disponibile per questa operazione. Piccole porzioni possono essere cotte direttamente dal congelatore. In questo caso, il tempo di cottura sarà più lungo.

ACCESSORI – Ripiani amovibili

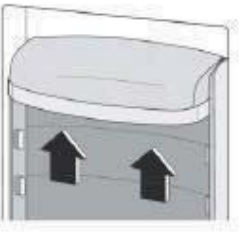
Le pareti del frigorifero sono dotate di una serie di guide che permettono di posizionare i ripiani secondo le vostre esigenze.



Posizionamento dei balconcini della porta

Per consentire la sistemazione di confezioni alimentari di diverse dimensioni, i balconcini della porta possono essere posizionati a diverse altezze.

Per effettuare queste regolazioni, procedete come segue: tirate gradualmente il balconcino nella direzione delle frecce fino a quando si libera, quindi rimettetelo in posizione secondo le vostre esigenze.



Vaschette per il ghiaccio

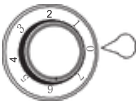
Questo apparecchio può essere dotato di uno o più stampi per produrre cubetti di ghiaccio.

Regolazione della temperatura

□ Accendete l'apparecchio. La temperatura interna è controllata dal termostato.

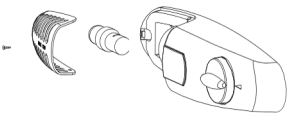
□ Ci sono 8 posizioni: la posizione 1 è la più calda e la posizione 7 la più fredda; «0» corrisponde all'arresto.

□ L'apparecchio potrebbe non funzionare in modo ottimale se è collocato in un luogo molto caldo o se la porta viene aperta frequentemente.



SOSTITUZIONE DELL'ILLUMINAZIONE INTERNA

Attenzione: spegnete l'apparecchio prima di sostituire la lampada.



a) Portate il pulsante sulla posizione «0».

b) Rimuovete la vite del coprilampada.

c) Rimuovete il coprilampada.

d) Sostituite la lampada e rimettete il coprilampada in posizione.

e) Accendete il frigorifero e posizionate l'interruttore sulla posizione desiderata.

Posizionate i diversi alimenti nei compartimenti corrispondenti secondo la seguente tabella

Compartimenti del frigorifero	Tipo di alimento
Porta o balconcini del frigorifero	• Alimenti con conservanti naturali come prosciutto, succhi, bevande, condimenti. • Non conservare alimenti deperibili.
Cassetto per verdure (e insalate)	• Frutta, erbe e verdure devono essere riposte separatamente nel cassetto per verdure. • Non mettere banane, cipolle, patate né aglio nel frigorifero.
Ripiano inferiore del frigorifero – Cassetto fresco (cassetto)	Carne, pollo, pesce crudi (per una conservazione a breve termine)
Ripiano centrale del frigorifero	Prodotti lattiero-caseari, uova
Ripiano superiore del frigorifero	Alimenti che non necessitano di cottura, come piatti pronti, salumi, avanzi.
Cassetto/ripiano del congelatore	• Alimenti destinati a una conservazione prolungata. • Ripiano/cassetto inferiore: carne, pollo e pesce crudi. • Ripiano/cassetto centrale: verd

CONSIGLI PRATICI E SUGGERIMENTI

Consigli pratici per ottenere il massimo dal processo di congelamento.

La quantità massima di alimenti che possono essere congelati in 24 ore è indicata sulla targhetta identificativa.

Il processo di congelamento dura 24 ore. Non devono essere aggiunti altri alimenti durante questo periodo.

Congelate prodotti alimentari di qualità superiore, freschi e perfettamente puliti.

Preparate gli alimenti in piccole porzioni affinché possano congelare rapidamente e sia poi possibile scongelare solo la quantità necessaria.

Avvolgete gli alimenti in carta di alluminio o polietilene e assicuratevi che le confezioni siano ermetiche.

Non lasciate che gli alimenti freschi non congelati entrino in contatto con quelli congelati, per evitare un aumento della temperatura di questi ultimi.

Gli alimenti magri si conservano meglio e più a lungo rispetto a quelli grassi; il sale riduce la durata di conservazione degli alimenti.

Si consiglia di indicare la data di congelamento su ogni confezione individuale per facilitare la gestione dei prodotti nel congelatore.

Per ottenere le migliori prestazioni da questo apparecchio, dovete:

Assicurarvi che i prodotti alimentari surgelati acquistati siano stati conservati correttamente dal rivenditore.

Assicurarvi che gli alimenti surgelati vengano trasferiti dal negozio al congelatore nel minor tempo possibile.

Non aprite frequentemente la porta e non lasciatela aperta più a lungo del necessario.

Una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non devono essere ricongelati.

Non superate la durata di conservazione indicata dal produttore degli alimenti.

Consigli per la refrigerazione degli alimenti freschi

Per ottenere le migliori prestazioni:

Non conservate alimenti caldi né liquidi in evaporazione.

Imballate gli alimenti in sacchetti di plastica e posizionateli sui ripiani in vetro sopra il cassetto delle verdure.

Per una maggiore sicurezza, conservateli in questo modo per uno o due giorni al massimo.

Alimenti cotti, piatti freddi, ecc.: devono essere coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.

Frutta e verdura: devono essere pulite e collocate nel(i) cassetto(i) speciale(i) situato(i) in basso.

Burro e formaggio: devono essere riposti in contenitori adeguati o avvolti in carta di alluminio o sacchetti in polietilene per escludere l'aria il più possibile.

Bottiglie di latte: devono essere conservate chiuse nei balconcini della porta.

PULIZIA

Per motivi igienici, l'interno dell'apparecchio, compresi gli accessori interni, deve essere pulito regolarmente.

Precauzione! L'apparecchio non deve essere collegato alla rete elettrica durante la pulizia. Rischio di scossa elettrica! Prima di pulire l'apparecchio, spegnetelo e scollegate la spina dalla presa di corrente, oppure disattivate/scollegate l'interruttore del circuito del fusibile.

Non pulite mai l'apparecchio con un pulitore a vapore. L'umidità può accumularsi nei componenti elettrici: rischio di scossa elettrica! I vapori caldi possono danneggiare le parti in plastica. L'apparecchio deve essere asciutto prima di essere rimesso in funzione.

Importante! Gli oli essenziali e i solventi organici possono danneggiare le parti in plastica, così come l'acido butirrico o i detergenti contenenti acido acetico. Non lasciate che queste sostanze entrino in contatto con le parti di questo elettrodomestico.

Non utilizzate detergenti abrasivi.
Rimuovete gli alimenti dal congelatore. Conservateli in un luogo fresco e ben coperto.

Spegnete l'apparecchio e scollegate la spina dalla rete elettrica, oppure disattivate/attivate l'interruttore del circuito del fusibile.

Pulite l'apparecchio e gli accessori interni con un panno e acqua tiepida.
Dopo la pulizia, risciacquate con acqua pulita e asciugate accuratamente.
Una volta che l'apparecchio è asciutto, potete rimetterlo in servizio.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Cause possibili	Soluzione
L’apparecchio non funziona	La manopola di regolazione della temperatura è impostata su « 0 ».	Impostate la manopola su un altro numero per avviare l’apparecchio.
L’apparecchio non funziona	La spina principale non è inserita o è collegata male.	Inserite la spina di alimentazione.
L’apparecchio non funziona	Il fusibile è scattato o è difettoso.	Controllate il fusibile e sostituitelo se necessario.
L’apparecchio non funziona	La presa è difettosa.	I guasti principali devono essere corretti da un elettricista.
Gli alimenti sono troppo caldi	La temperatura non è regolata correttamente.	Consultate la sezione « Regolazione iniziale della temperatura ».
Gli alimenti sono troppo caldi	La porta è rimasta aperta per un lungo periodo.	Aprite la porta solo quando necessario.
Gli alimenti sono troppo caldi	Una grande quantità di alimenti caldi è stata inserita nell’apparecchio nelle ultime 24 ore.	Regolate temporaneamente la temperatura su una posizione più fredda.

Problema	Cause possibili	Soluzione
Gli alimenti sono troppo caldi	L’apparecchio è situato vicino a una fonte di calore.	Consultare la sezione « Posizionamento dell’installazione ».
L’apparecchio raffredda troppo	La temperatura è impostata troppo fredda.	Ruotare temporaneamente la manopola di regolazione della temperatura verso una posizione più calda.
Rumori insoliti	L’apparecchio non è in piano.	Regolare nuovamente i piedini.
Rumori insoliti	L’apparecchio tocca la parete o altri oggetti.	Spostare leggermente l’apparecchio.
Rumori insoliti	Un componente, ad esempio un tubo, sul retro dell’apparecchio tocca un’altra parte dell’elettrodomestico o	Se necessario, piegare delicatamente il componente per liberarlo.
Acqua sul pavimento	Il foro di scarico dell’acqua è ostruito.	Vedere la sezione Manutenzione e pulizia.

Se il problema persiste, contattare il servizio tecnico.

Precauzione! Prima di qualsiasi operazione di risoluzione dei problemi, scollegate l'alimentazione elettrica. Solo un elettricista qualificato o una persona competente deve effettuare le operazioni di risoluzione dei problemi non descritte in questo manuale.

Importante! Durante il funzionamento, l'apparecchio emette alcuni rumori del tutto normali (rumore del compressore, circolazione del refrigerante).

Allegato al manuale di istruzioni

Questo elenco fornisce tutti i requisiti di eco-progettazione (in conformità al Regolamento (UE) 2019/2019 sull'eco-progettazione e al Regolamento (UE) 2019/2016 relativo all'etichettatura energetica) applicabili al vostro prodotto.

Questo frigorifero non è stato progettato per essere integrato in un mobile, salvo diversa indicazione nel manuale di istruzioni.

I cassetti, i cestelli e i ripiani devono essere mantenuti nella loro posizione attuale, salvo diversa indicazione in questo documento.

Le porte e i coperchi del frigorifero devono essere rimossi prima di smaltirlo, per evitare che bambini o animali possano rimanere intrappolati al suo interno.

Impostazioni consigliate:

Frigorifero: +4 °C

Congelatore: -18 °C

CONGELAMENTO RAPIDO

Si consiglia di utilizzare questa funzione quando è necessario congelare una grande quantità di alimenti nel congelatore. 24 ore prima di congelare alimenti freschi, premere il pulsante « Fast Freeze » per attivare la funzione di congelamento rapido. Quando questa funzione è attivata, la spia « Fast Freeze » si accende. Dopo 24 ore, inserire gli alimenti da congelare nel congelatore. Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 72 ore; può anche essere disattivata manualmente premendo il pulsante « Fast Freeze ».

RAFFREDDAMENTO RAPIDO

La funzione di raffreddamento rapido consente di aumentare la capacità di refrigerazione del frigorifero. Si consiglia di utilizzare questa funzione quando viene inserita una grande quantità di alimenti nel frigorifero. Per attivare la funzione di raffreddamento rapido, premere il pulsante « Fast Cool ». Quando questa funzione è attivata, la spia « Fast Cool » si accende. Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 6 ore; può anche essere disattivata manualmente premendo il pulsante « Fast Cool ».

Come conservare gli alimenti:

Per evitare lo spreco alimentare, consultare le impostazioni e i tempi di conservazione consigliati:

Frigorifero: I diversi alimenti, in particolare frutta e verdura, richiedono temperature di conservazione differenti. Il tempo di conservazione è compreso tra 1 e 3 giorni (con l'impostazione della temperatura "media").

Congelatore: da 1 settimana (impostazione della temperatura: Min) a 1 mese (impostazione della temperatura: Max).

Per ottimizzare la velocità di congelamento e ottenere maggiore spazio di stoccaggio, il congelatore può essere utilizzato senza i cassetti in dotazione. La quantità di alimenti freschi che possono essere congelati in un determinato periodo di tempo è indicata sulla targhetta tecnica. I limiti di carico sono determinati dai cestelli, dai cassetti, dai ripiani, ecc. Assicurarsi che questi componenti possano chiudersi facilmente dopo aver inserito gli alimenti.

Per evitare lo spreco alimentare, consultare le impostazioni e i tempi di conservazione consigliati nel manuale d'uso.

Le informazioni sul modello possono essere ottenute scansionando il codice QR stampato sull'etichetta energetica. Questa etichetta energetica include anche l'identificativo del modello, che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione: https://eprel.ec.europa.eu

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G (se inclusa).

Voce	Valore
Marca	SVAN
Modello	SF1655502E
Classe energetica	E
Certificazione	CE CB GS EMC/ERP
Consumo energetico annuo	187 kWh/anno
Volume utile del frigorifero	198 L
Volume utile del congelatore	50 L
Numero di stelle	4
Sistema di sbrinamento	Defrost
Autonomia di mantenimento	17 h
Capacità di congelamento	2,5 kg/24 h
Classe climatica	N, ST
Livello sonoro	37 dB
Dimensioni	550 × 580 × 1640 mm
Tensione	220–240 V
Corrente	0,6 A



Conformemente alla direttiva relativa ai Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE), i rifiuti RAEE devono essere raccolti e trattati separatamente. Se in futuro dovesse smaltire questo prodotto, non lo getti insieme ai rifiuti domestici; lo porti presso i punti di raccolta RAEE esistenti.

SVAN TRADING S.L. Imported by
B73737553 Av. Altos Hornos S/N. Pto.
Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com ES 960600034 |
PT 00351300305065

svan

Bedienungsanleitung

KÜHLSCHRANK

SF1655502E

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Nachschlagezwecke auf.

⚠ Sicherheitsinformationen

Zu Ihrer Sicherheit und um eine korrekte Verwendung zu gewährleisten, lesen Sie bitte vor der erstmaligen Installation und Inbetriebnahme des Geräts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, einschließlich der darin enthaltenen Hinweise und Warnungen. Um Fehler und unnötige Unfälle zu vermeiden, ist es wichtig sicherzustellen, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, mit seiner Bedienung und seinen Sicherheitsmerkmalen vollständig vertraut sind. Bewahren Sie diese Anleitung auf und stellen Sie sicher, dass sie dem Gerät bei einem Umzug oder Verkauf beigefügt wird, damit alle Personen, die das Gerät während seiner gesamten Lebensdauer benutzen, ordnungsgemäß über die Nutzung und Sicherheit informiert sind.
Zum Schutz von Personen und Eigentum beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Vorsichtsmaßnahmen, da der Hersteller nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden kann, die durch Nichtbeachtung entstehen.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen.

• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

• Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen dieses Gerät be- und entladen.

• Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Kinder dürfen die Reinigung und Wartung durch den Benutzer nicht durchführen, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

• Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern. Erstickungsgefahr.

• Wenn Sie das Gerät entsorgen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, schneiden Sie das Netzkabel (so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass Kinder einen Stromschlag erleiden oder im Gerät eingeschlossen werden.
• Wenn dieses Gerät mit magnetischen Türdichtungen ein älteres Gerät mit einem Feder-/Schnappverschluss (Riegel) an der Tür oder am Deckel ersetzt, stellen Sie sicher, dass dieser Feder-/Schnappverschluss vor der Entsorgung des alten Geräts unbrauchbar gemacht wird. Dadurch wird verhindert, dass es zu einer tödlichen Falle für ein Kind wird.

Allgemeine Sicherheit

WARNUNG! Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaustruktur frei von Verstopfungen.
WARNUNG! Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer denen, die vom Hersteller empfohlen werden.
WARNUNG! Beschädigen Sie den Kältekreislauf nicht.
WARNUNG! Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte (z. B. Eismaschinen) im Inneren von Kühlgeräten, es sei denn, sie sind vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen.
WARNUNG! Berühren Sie die Lampe nicht, wenn sie über einen längeren Zeitraum eingeschaltet war, da sie sehr heiß sein kann.[1]
WARNUNG! Achten Sie bei der Installation des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
WARNUNG! Stellen Sie keine tragbaren Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile hinter dem Gerät auf.

[1] Falls sich eine Beleuchtung im Fach befindet.

• Lagern Sie keine explosiven Stoffe, wie z. B. Aerosoldosen mit entzündlichem Treibgas, in diesem Gerät.
• Das Kältemittel Isobutan (R-600a) befindet sich im Kältekreislauf des Geräts; es ist ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, jedoch brennbar.
• Achten Sie während des Transports und der Installation des Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältekreislaufs beschädigt werden.
• Halten Sie offene Flammen und Zündquellen fern.
• Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gut.
• Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder dieses Produkt in irgendeiner Weise zu verändern. Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.
• Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen.

WARNUNG! Alle elektrischen Komponenten (Stecker, Netzkabel, Kompressor usw.) müssen von einem zertifizierten Servicetechniker oder qualifiziertem Servicepersonal ersetzt werden.

⚠ Sicherheitsinformationen

CE

⚠ **WARNUNG!** Die mit diesem Gerät gelieferte Lampe ist eine „Speziallampe“, die nur mit dem gelieferten Gerät verwendet werden darf. Diese „Speziallampe“ ist nicht für die Haushaltsbeleuchtung geeignet.[1]

Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.

Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nicht durch die Rückseite des Geräts eingeklemmt oder beschädigt wird.

Ein eingeklemmter oder beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.

Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Geräts zugänglich ist.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

Wenn die Steckdose locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Lampe.

Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie beim Bewegen vorsichtig.

Entfernen oder berühren Sie keine Teile des Gefrierfachs, wenn Ihre Hände feucht oder nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder Kälte-/Frostverbrennungen führen kann.

Vermeiden Sie eine längere direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät.

Tägliche Nutzung

- Erwärmen Sie keine Kunststoffteile des Geräts.
- Stellen Sie Lebensmittel nicht direkt an die Rückwand.
- Tiefgefrorene Lebensmittel dürfen nach dem Auftauen nicht erneut eingefroren werden.

[1] Falls sich eine Beleuchtung im Fach befindet.

• Bewahren Sie vorverpackte Tiefkühlkost gemäß den Anweisungen des Herstellers der Tiefkühlprodukte auf.
• Die Lagerempfehlungen der Gerätehersteller müssen strikt eingehalten werden. Beachten Sie die entsprechenden Anweisungen.
• Stellen Sie keine kohlensäurehaltigen Getränke in das Gefrierfach, da dadurch Druck im Behälter entsteht, was zu einer Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.[1]
• Eis am Stiel kann Kälteverbrennungen verursachen, wenn es direkt nach dem Entnehmen aus dem Gerät verzehrt wird.[1]
Um eine Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie folgende Hinweise:
• Das Offenlassen der Tür über längere Zeiträume kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
• Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie die zugänglichen Abflusssysteme.
• Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
• Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen und nicht auf diese tropfen.
• Zwei-Sterne-Gefrierfächer (falls im Gerät vorhanden) eignen sich zum Aufbewahren von vorgefrorenen Lebensmitteln, zum Lagern oder Herstellen von Speiseeis und zum Herstellen von Eiswürfeln.

[1] Falls ein Gefrierfach vorhanden ist.
[2] Falls ein Fach zur Aufbewahrung frischer Lebensmittel vorhanden ist.

• Die 1-, 2- und 3-Sterne-Fächer (falls im Gerät vorhanden) sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
• Wenn das Gerät über längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu vermeiden.
Wartung und Reinigung
• Schalten Sie vor Wartungsarbeiten das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit metallischen Gegenständen.
• Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Reif vom Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.[1]
• Prüfen Sie regelmäßig den Ablauf im Kühlschrank auf Abtauwasser. Reinigen Sie den Ablauf bei Bedarf. Wenn der Ablauf verstopft ist, sammelt sich das Wasser im unteren Teil des Geräts.[2]

Installation

Wichtig! Beachten Sie für den elektrischen Anschluss die Anweisungen in den entsprechenden Abschnitten sorgfältig.
• Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob es beschädigt ist. Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie mögliche Schäden umgehend am Kaufort. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
• Es wird empfohlen, mindestens vier Stunden zu warten, bevor das Gerät angeschlossen wird, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.

[1] Falls ein Gefrierfach vorhanden ist.
[2] Falls ein Fach zur Aufbewahrung frischer Lebensmittel vorhanden ist.

• Eine ausreichende Luftzirkulation um das Gerät muss gewährleistet sein, um eine Überhitzung zu vermeiden. Um eine ausreichende Belüftung zu erreichen, befolgen Sie die entsprechenden Installationsanweisungen.
• Wenn möglich, sollten die Abstandshalter des Produkts Kontakt zur Wand haben, um zu vermeiden, dass heiße Teile (Kompressor, Kondensator) berührt oder erfasst werden und um mögliche Verbrennungen zu verhindern.
• Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden aufgestellt werden.
• Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts zugänglich bleibt.

Service

• Alle elektrischen Arbeiten, die für die Wartung des Geräts erforderlich sind, müssen von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.
• Dieses Produkt muss von einem autorisierten Servicezentrum repariert werden, und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

Energie sparen

• Stellen Sie keine warmen Speisen in das Gerät;
• Lagern Sie Lebensmittel nicht zu dicht zusammen, da dies die Luftzirkulation behindert;
• Achten Sie darauf, dass Lebensmittel die Rückwand des/der Fachs/Fächer nicht berühren;
• Öffnen Sie bei einem Stromausfall die Tür(en) nicht;
• Öffnen Sie die Tür(en) nicht häufig;
• Lassen Sie die Tür(en) nicht zu lange offen;
• Stellen Sie den Thermostat nicht auf zu niedrige Temperaturen ein;
• Einige Zubehörteile, wie z. B. Schubladen, können entfernt werden, um ein größeres Lagervolumen und einen geringeren Energieverbrauch zu erzielen.

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält keine Gase, die die Ozonschicht schädigen könnten – weder im Kältekreislauf noch in den Isoliermaterialien. Das Gerät darf nicht zusammen mit Hausmüll und Abfällen entsorgt werden. Der Isolierschaum enthält brennbare Gase: Das Gerät muss gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden entsorgt werden. Vermeiden Sie Beschädigungen der Kühleinhheit, insbesondere des Wärmetauschers. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien, die mit dem Symbol ♻ gekennzeichnet sind, sind recycelbar.



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten. Für detailliertere Informationen über das Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verpackungsmaterialien

Materialien mit dem Symbol sind recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem geeigneten Sammelbehälter für das Recycling.

Entsorgung des Geräts.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.

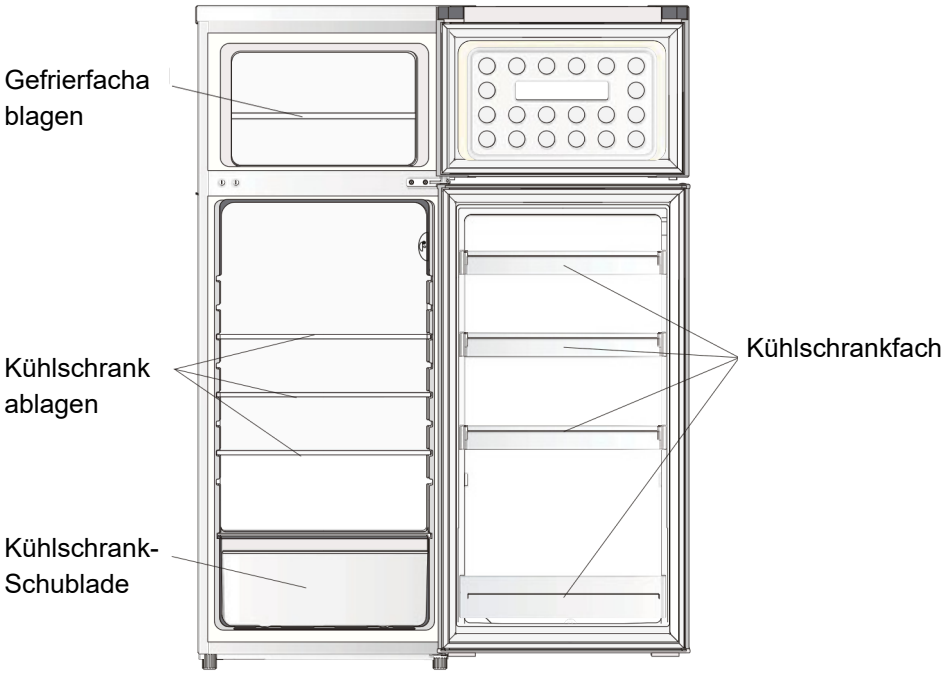


⚠ **WARNUNG!** Achten Sie während der Nutzung, Wartung und Entsorgung des Geräts auf das ähnliche Symbol, das sich auf der linken Seite an der Rückseite des Geräts befindet (Rückwand oder Kompressor). Dieses Symbol ist gelb oder orange.

Es handelt sich um ein Warnsymbol für Brandgefahr. In den Leitungen des Kältekreislaufs und des Kompressors befinden sich brennbare Materialien.

Halten Sie das Gerät während der Nutzung, Wartung und Entsorgung von allen Feuerquellen fern.

PRODUKTTEILE

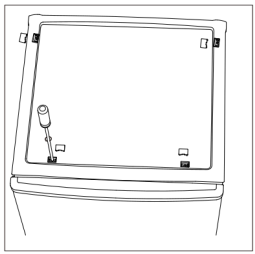


(Abbildung unverbindlich und kann vom gekauften Modell abweichen)

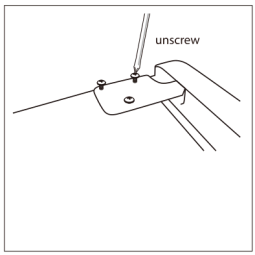
ÄNDERUNG DER TÜRANSCHLAGRICHTUNG

Wenn Sie die Öffnungsrichtung der Türen ändern müssen, befolgen Sie die folgenden Schritte:

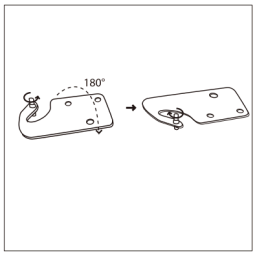
1. Entfernen Sie die vier Schrauben an der Oberseite und heben Sie anschließend die Abdeckung an.



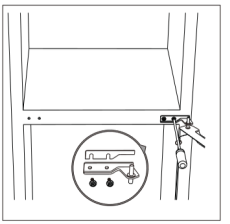
2. Schrauben Sie das obere Scharnier ab. Nehmen Sie die obere Tür ab und legen Sie sie auf ein weiches Kissen, um Kratzer zu vermeiden.



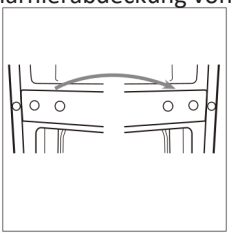
3. Entfernen Sie den Bolzen mit einem Schraubendreher und drehen Sie die Scharnierhalterung. Setzen Sie anschließend den Bolzen wieder in die Scharnierhalterung ein.



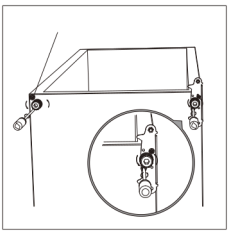
4. Schrauben Sie das mittlere Scharnier ab. Heben Sie anschließend die untere Tür an und legen Sie sie auf ein weiches Kissen, um Kratzer zu vermeiden.



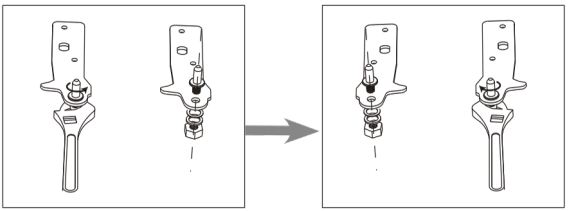
5. Versetzen Sie die Scharnierabdeckung von links nach rechts.



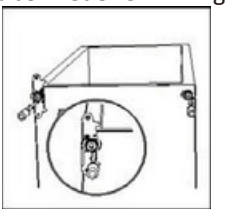
6. Schrauben Sie das untere Scharnier ab. Entfernen Sie anschließend die Füße auf beiden Seiten.



7. Schrauben Sie den Bolzen des unteren Scharniers heraus und entfernen Sie ihn, nehmen Sie die Halterung ab und ersetzen Sie sie.



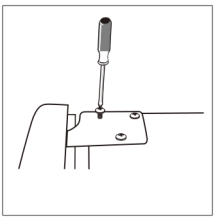
8.Setzen Sie die Montagehalterung des unteren Scharniers wieder ein. Setzen Sie beide verstellbaren Füße wieder ein. Bringen Sie die untere Tür in die entsprechende Position.



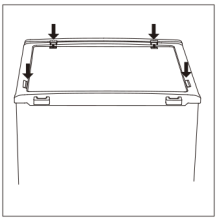
9.Drehen Sie das mittlere Scharnier um 180° und versetzen Sie es auf die linke Seite. Montieren Sie das mittlere Scharnier in der oberen Öffnung der unteren Tür und ziehen Sie anschließend die Schrauben fest.



10. Setzen Sie die obere Tür wieder ein. Stellen Sie sicher, dass die Tür horizontal und vertikal ausgerichtet ist, damit die Dichtung auf allen Seiten korrekt schließt, bevor Sie das obere Scharnier endgültig festziehen. Positionieren Sie anschließend das Scharnier und schrauben Sie es an der Oberseite des Geräts fest.



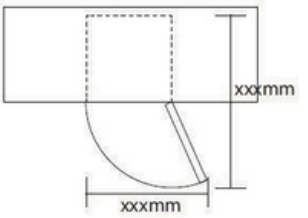
11.Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und schrauben Sie sie erneut fest.



Platzanforderungen

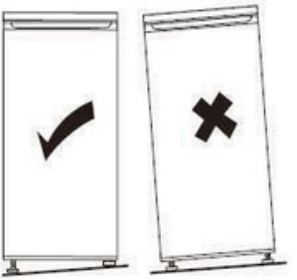
Lassen Sie ausreichend Platz, damit sich die Tür öffnen kann.

Lassen Sie auf jeder Seite mindestens 50 mm Abstand.



Ausrichten des Geräts

Stellen Sie dazu die beiden Nivellierfüße an der Vorderseite des Geräts ein. Wenn das Gerät nicht waagerecht steht, schließen die Türen und der Magnetverschluss nicht richtig.



Aufstellung

Stellen Sie dieses Gerät an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Klimaklasse entspricht:

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+10oC to +32oC
N	+16oC to +32oC
ST	+16oC to +38oC
T	+16oC to +43oC

AUFSTELLUNG

Das Gerät muss fern von Wärmequellen wie Heizkörpern, Boilern, direkter Sonneneinstrahlung usw. installiert werden. Stellen Sie sicher, dass die Luft frei um die Rückseite des Geräts zirkulieren kann. Um die beste Leistung zu gewährleisten, muss – wenn das Gerät unter einem Schrank oder Hängeschrank aufgestellt wird – der Mindestabstand zwischen der Oberseite des Geräts und dem Schrank bzw. Hängeschrank mindestens 100 mm betragen. Versuchen Sie jedoch nach Möglichkeit, das Gerät nicht unter einem Schrank oder Hängeschrank aufzustellen. Eine korrekte Nivellierung wird durch das Einstellen eines oder beider Füße an der Geräteunterseite erreicht.

Warnung! Es muss möglich sein, das Gerät vom Stromnetz zu trennen; daher muss der Stecker nach der Installation leicht zugänglich bleiben.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung und Frequenz mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmen. Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Der Netzstecker ist mit einem dafür vorgesehenen Kontakt ausgestattet. Wenn die Steckdose der Hausinstallation nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine externe Erdung an und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung, wenn die Sicherheitsvorschriften nicht eingehalten werden.

ERSTE INBETRIEBNAHME

Reinigung des Innenraums
Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie den Innenraum sowie alle Innenteile mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife, um den typischen Geruch eines neuen Produkts zu entfernen. Anschließend sorgfältig trocknen.

Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder scheuernden Pulver, da diese das Gerät beschädigen können.

Temperatureinstellung

Schließen Sie das Gerät an. Die Innentemperatur wird durch einen Thermostat geregelt. Es gibt 6 (8) Einstellungen. Stufe 1 ist die wärmste, Stufe 5 (7) entspricht den kältesten Positionen. 0 bedeutet AUS. Das Gerät erreicht möglicherweise nicht die richtige Temperatur, wenn es an einem besonders warmen Ort steht oder die Tür häufig geöffnet wird.

Einfrieren frischer Lebensmittel

Der Gefrierschrank eignet sich zum Einfrieren frischer Lebensmittel sowie zur langfristigen Lagerung von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln. Legen Sie die frischen Lebensmittel zum Einfrieren in das untere Fach. Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben. Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: Während dieses Zeitraums keine weiteren Lebensmittel zum Einfrieren hinzufügen.

Lagerung von Tiefkühlkost

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder nach einer längeren Nichtbenutzung:

Bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach legen, lassen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden lang auf der höchsten Einstellung laufen.

Wichtig! Bei einer unbeabsichtigten Abtauung, z. B. wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet war, müssen aufgetaute Lebensmittel schnell verzehrt oder sofort gekocht und anschließend wieder eingefroren werden (nach dem Kochen).

Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung je nach verfügbarer Zeit im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden. Kleine Portionen können direkt aus dem Gefrierfach zubereitet werden. In diesem Fall verlängert sich die Garzeit.

ZUBEHÖR – Verstellbare Ablagen

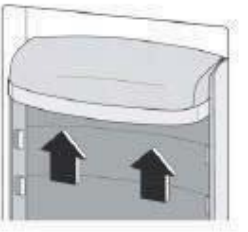
Die Innenwände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, sodass die Ablagen nach Bedarf positioniert werden können.



Positionierung der Türablagen

Um die Aufbewahrung von Lebensmittelverpackungen unterschiedlicher Größe zu ermöglichen, können die Türablagen in verschiedenen Höhen eingesetzt werden.

Gehen Sie für diese Einstellung wie folgt vor: Ziehen Sie die Türablage langsam in Pfeilrichtung, bis sie sich löst, und setzen Sie sie anschließend nach Bedarf wieder ein.



Eiswürfelformen

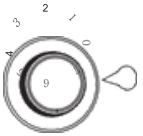
Dieses Gerät kann mit einer oder mehreren Formen zur Herstellung von Eiswürfeln ausgestattet sein.

Temperatureinstellung

□ Schalten Sie das Gerät ein. Die Innentemperatur wird durch den Thermostat geregelt.

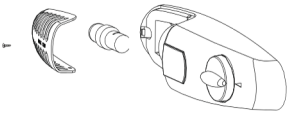
□ Es gibt 8 Positionen: Position 1 ist die wärmste und Position 7 die kälteste; „0“ entspricht AUS.

□ Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht optimal, wenn es an einem sehr warmen Ort steht oder die Tür häufig geöffnet wird.



AUSTAUSCH DER INNENBELEUCHTUNG

Achtung: Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Lampe austauschen.



a) Stellen Sie den Schalter auf Position „0“.

b) Entfernen Sie die Schraube der Lampenabdeckung.

c) Entfernen Sie die Abdeckung.

d) Ersetzen Sie die Lampe und setzen Sie die Abdeckung wieder ein.

e) Schalten Sie den Kühlschrank ein und stellen Sie den Schalter auf die gewünschte Position.

Legen Sie die verschiedenen Lebensmittel gemäß der folgenden Tabelle in die entsprechenden Fächer

Fächer des Kühlschranks	Lebensmittelart
Tür oder Türablagen des Kühlschranks	• Lebensmittel mit natürlichen Konservierungsstoffen wie Schinken, Säfte, Getränke, Würzmittel. • Keine verderblichen Lebensmittel lagern.
Gemüsefach (und Salate)	• Obst, Kräuter und Gemüse sollten getrennt im Gemüsefach aufbewahrt werden. • Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln und Knoblauch nicht im Kühlschrank lagern.
Untere Ablage des Kühlschranks – Frischefach (Schublade)	Rohes Fleisch, Geflügel, roher Fisch (zur kurzfristigen Lagerung)
Mittlere Ablage des Kühlschranks	Milchprodukte, Eier
Obere Ablage des Kühlschranks	Lebensmittel, die nicht gekocht werden müssen, z. B. Fertiggerichte, Wurstwaren, Reste.
Schublade/Ablage des Gefrierschranks	• Lebensmittel zur langfristigen Lagerung. • Untere Ablage/Schublade: rohes Fleisch, Geflügel und roher Fisch. • Mittlere Ablage/Schublade: Gemüse, Tiefkühl-Pommes frites. • Obere Ablage/Schublade: Speiseeis, Tiefkühlobst, tiefgefrorene Backwaren.

PRAKTISCHE TIPPS UND EMPFEHLUNGEN

Praktische Tipps, um den Gefriervorgang optimal zu nutzen.
Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Während dieses Zeitraums dürfen keine weiteren Lebensmittel hinzugefügt werden.
Frieren Sie hochwertige, frische und vollkommen saubere Lebensmittel ein.
Bereiten Sie die Lebensmittel in kleinen Portionen vor, damit sie schnell einfrieren und anschließend nur die benötigte Menge aufgetaut werden muss.
Wickeln Sie die Lebensmittel in Aluminiumfolie oder Polyethylen ein und stellen Sie sicher, dass die Verpackungen luftdicht sind.
Lassen Sie frische, noch nicht gefrorene Lebensmittel nicht mit gefrorenen Lebensmitteln in Kontakt kommen, um eine Temperaturerhöhung der bereits gefrorenen Lebensmittel zu vermeiden.
Mageres Fleisch hält sich besser und länger als fettreiches; Salz verkürzt die Haltbarkeit von Lebensmitteln.
Es wird empfohlen, auf jeder einzelnen Verpackung das Einfrierdatum anzugeben, um die Verwaltung der Produkte im Gefrierschrank zu erleichtern.
Um die beste Leistung dieses Geräts zu erzielen, sollten Sie:
Stellen Sie sicher, dass tiefgefrorene Lebensmittel aus dem Handel vom Händler korrekt gelagert wurden.
Stellen Sie sicher, dass tiefgefrorene Lebensmittel in möglichst kurzer Zeit vom Geschäft in den Gefrierschrank übertragen werden.

Öffnen Sie die Tür nicht häufig und lassen Sie sie nicht länger als nötig offen.
Sobald Lebensmittel aufgetaut sind, verderben sie schnell und dürfen nicht wieder eingefroren werden.
Überschreiten Sie nicht die vom Lebensmittelhersteller angegebene Lagerdauer.

Tipps zur Kühlung frischer Lebensmittel
Für die beste Leistung:
Bewahren Sie keine warmen Speisen oder verdunstende Flüssigkeiten auf.
Verpacken Sie Lebensmittel in Plastiktüten und legen Sie sie auf die Glasablagen über dem Gemüsefach.
Für mehr Sicherheit sollten sie so höchstens ein bis zwei Tage gelagert werden.
Gekochte Speisen, kalte Gerichte usw.: Sie müssen abgedeckt sein und können auf jeder Ablage platziert werden.
Obst und Gemüse: Sie müssen gereinigt und in das/die spezielle(n) Fach/Fächer unten gelegt werden.
Butter und Käse: Sie sollten in geeigneten Behältern aufbewahrt oder in Aluminiumfolie bzw. Polyethylenbeuteln verpackt werden, um möglichst viel Luft auszuschließen.
Milchflaschen: Sie müssen verschlossen in den Türablagen aufbewahrt werden.

REINIGUNG

Aus hygienischen Gründen muss das Innere des Geräts, einschließlich der Innenzubehörteile, regelmäßig gereinigt werden.

Vorsicht! Das Gerät darf während der Reinigung nicht an das Stromnetz angeschlossen sein. Stromschlaggefahr! Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose oder schalten/trennen Sie den Sicherungs-/Stromkreisschalter aus.

Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit kann sich in den elektrischen Bauteilen ansammeln: Stromschlaggefahr! Heiße Dämpfe können Kunststoffteile beschädigen. Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.

Wichtig! Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile beschädigen, ebenso Buttersäure oder Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten. Lassen Sie diese Substanzen nicht mit Teilen dieses Haushaltsgeräts in Kontakt kommen.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
Entnehmen Sie die Lebensmittel aus dem Gefrierfach. Bewahren Sie sie an einem kühlen und gut abgedeckten Ort auf.
Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Sicherungs-/Stromkreisschalter aus bzw. ein.

Reinigen Sie das Gerät und das Innenzubehör mit einem Tuch und lauwarmem Wasser.
Nach der Reinigung mit klarem Wasser nachspülen und sorgfältig trockenwischen.
Sobald das Gerät trocken ist, können Sie es wieder in Betrieb nehmen.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Der Temperaturregler steht auf „0“.	Stellen Sie den Regler auf eine andere Zahl, um das Gerät einzuschalten.
Das Gerät funktioniert nicht	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt oder sitzt locker.	Stecken Sie den Netzstecker ein.
Das Gerät funktioniert nicht	Die Sicherung ist ausgelöst oder defekt.	Prüfen Sie die Sicherung und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
Das Gerät funktioniert nicht	Die Steckdose ist defekt.	Größere Störungen müssen von einem Elektriker behoben werden.
Lebensmittel sind zu warm	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Bitte lesen Sie den Abschnitt „Erste Temperatureinstellung“.
Lebensmittel sind zu warm	Die Tür war lange Zeit geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur, wenn es nötig ist.
Lebensmittel sind zu warm	In den letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warmer Lebensmittel in das Gerät gelegt.	Stellen Sie die Temperatur vorübergehend auf eine kältere Einstellung.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Lebensmittel sind zu warm	Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle.	Bitte lesen Sie den Abschnitt „Aufstellort der Installation“.
Das Gerät kühlt zu stark	Die Temperatur ist zu kalt eingestellt.	Drehen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine wärmere Einstellung.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät steht nicht waagerecht.	Stellen Sie die Füße erneut ein.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Bewegen Sie das Gerät leicht.
Ungewöhnliche Geräusche	Ein Bauteil, z. B. ein Rohr, berührt hinten am Gerät einen anderen Teil des Geräts oder die Wand.	Falls erforderlich, biegen Sie das Bauteil vorsichtig aus dem Weg.
Wasser auf dem Boden	Die Wasserablauföffnung ist verstopft.	Siehe Abschnitt „Wartung und Reinigung“.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Vorsicht! Vor allen Arbeiten zur Fehlerbehebung trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Nur ein qualifizierter Elektriker oder eine fachkundige Person darf Fehlerbehebungsarbeiten durchführen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.

Wichtig! Während des Betriebs erzeugt das Gerät bestimmte Geräusche, die völlig normal sind (Kompressorgeräusch, Zirkulation des Kältemittels).

Anhang zum Bedienungsanleitung
Diese Liste enthält alle Anforderungen an die Ökodesign-Richtlinie (gemäß der Verordnung (EU) 2019/2019 zur Ökodesign-Richtlinie und der Verordnung (EU) 2019/2016 zur Energiekennzeichnung), die für Ihr Produkt gelten.
Dieser Kühlschrank ist nicht dafür ausgelegt, in ein Möbel integriert zu werden, sofern im Bedienungshandbuch nichts anderes angegeben ist.
Schubladen, Körbe und Ablagen müssen in ihrer aktuellen Position bleiben, sofern in diesem Dokument nichts anderes angegeben ist.
Die Türen und Abdeckungen des Kühlschranks müssen vor der Entsorgung entfernt werden, um zu verhindern, dass Kinder oder Tiere im Inneren eingeschlossen werden.

Empfohlene Einstellungen:
Kühlschrank: +4 °C
Gefrierschrank: -18 °C

SCHNELLGEFRIEREN
Es wird empfohlen, diese Funktion zu verwenden, wenn eine große Menge Lebensmittel im Gefrierschrank eingefroren werden soll. Drücken Sie 24 Stunden vor dem Einfrieren frischer Lebensmittel die Taste „Fast Freeze“, um die Schnellgefrierfunktion zu aktivieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist, leuchtet die Anzeige „Fast Freeze“. Nach 24 Stunden legen Sie die einzufrierenden Lebensmittel in den Gefrierschrank. Diese Funktion wird nach 72 Stunden automatisch deaktiviert; sie kann auch manuell deaktiviert werden, indem Sie die Taste „Fast Freeze“ drücken.

SCHNELLKÜHLEN
Mit der Schnellkühlfunktion kann die Kühlleistung des Kühlschranks erhöht werden. Es wird empfohlen, diese Funktion zu verwenden, wenn eine große Menge Lebensmittel in den Kühlschrank gelegt wird. Um die Schnellkühlfunktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste „Fast Cool“. Wenn diese Funktion aktiviert ist, leuchtet die Anzeige „Fast Cool“. Diese Funktion wird nach 6 Stunden automatisch deaktiviert; sie kann auch manuell deaktiviert werden, indem Sie die Taste „Fast Cool“ drücken.

Wie Lebensmittel aufbewahrt werden:
Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, beachten Sie bitte die empfohlenen Einstellungen und Lagerzeiten:

Kühlschrank: Verschiedene Lebensmittel, insbesondere Obst und Gemüse, benötigen unterschiedliche Lagertemperaturen. Die Lagerdauer beträgt zwischen 1 und 3 Tagen (bei der Temperatureinstellung „mittel“).
Gefrierschrank: 1 Woche (Temperatureinstellung: Min) bis 1 Monat (Temperatureinstellung: Max).
Um die Gefriergeschwindigkeit zu optimieren und mehr Stauraum zu erhalten, kann der Gefrierschrank auch ohne die enthaltenen Schubladen verwendet werden. Die Menge an frischen Lebensmitteln, die innerhalb eines bestimmten Zeitraums eingefroren werden kann, ist auf dem technischen Typenschild angegeben. Die Belastungsgrenzen werden durch Körbe, Schubladen, Ablagen usw. bestimmt. Stellen Sie sicher, dass sich diese Elemente nach dem Einlegen der Lebensmittel problemlos schließen lassen.
Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, beachten Sie die empfohlenen Einstellungen und Lagerzeiten in der Bedienungsanleitung.
Informationen zum Modell können durch Scannen des auf dem Energielabel aufgedruckten QR-Codes abgerufen werden. Dieses Energielabel enthält außerdem die Modellkennung, die verwendet werden kann, um das Registrierungsportal aufzurufen: https://eprel.ec.europa.eu
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G (falls enthalten).

Marke	SVAN
Modell	SF1655502E
Energieeffizienzklasse	E
Zertifizierung	CE CB GS EMC/ERP
Jährlicher Energieverbrauch	187 kWh/Jahr
Nutzvolumen Kühlschrank	198 L
Nutzvolumen Gefrierschrank	50 L
Sternebewertung	4
Abtausystem	Defrost
Temperaturhaltezeit	17 h
Gefrierkapazität	2,5 kg/24 h
Klimaklasse	N, ST
Geräuschpegel	37 dB
Abmessungen	550 × 580 × 1640 mm
Spannung	220–240 V
Stromstärke	0,6 A



Gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) müssen WEEE-Abfälle getrennt gesammelt und behandelt werden. Wenn Sie dieses Produkt künftig entsorgen müssen, werfen Sie es nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie es zu den vorhandenen WEEE-Sammelstellen.

SVAN TRADING S.L. Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520).
Valencia, España. info@svanelectro.com ES
960600034 | PT 00351300305065